

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΓΡΑΠΤΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΑΠΑΝΤΗΣΗ

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1321/82
του κ. Michael Welsh (ED - GB)
 προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (15 Οκτωβρίου 1982)

Θέμα: Τα οφέλη του ΣΓΠ

Με τις απαντήσεις της στις προηγούμενες ερωτήσεις μου σχετικά με αυτό το θέμα αριθ. 1061/81 ⁽¹⁾, αριθ. 1680/81 ⁽²⁾ και τώρα αριθ. 710/82 ⁽³⁾, η Επιτροπή καθιστά σαφές ότι προσπαθεί να μην επηρεάσει την εκλογή των βιομηχανιών στις χώρες που ωφελούνται από το ΣΓΠ, ως προς τον τόπο προελεύσεως των πρώτων υλών και των ημικατεργασμένων προϊόντων τους. Αυτό σημαίνει ότι αν ένα ημικατεργασμένο προϊόν της ΕΟΚ υποστεί τελική επεξεργασία σε μια χώρα ΑΚΕ, ΕΖΕΣ ή σε μια συνδεδεμένη μεσογειακή χώρα, το τελικό προϊόν δεν θα φορολογηθεί μέσα στην ΕΟΚ· ενώ το αντίθετο αληθεύει για την περίπτωση μιας χώρας του ΣΓΠ.

1. Κρίνει δικαιολογημένη η Επιτροπή αυτή τη διάκριση σε βάρος των χωρών του ΣΓΠ, σε αντίθεση με τα μέλη της ΕΖΕΣ, της συμβάσεως Λομέ και των συνδεδεμένων μεσογειακών χωρών;
2. Εάν είναι τόσο ζωτικής σημασίας η αποφυγή επηρεασμού της προμήθειας πρώτων υλών και ημικατεργασμένων προϊόντων από χώρες του ΣΓΠ, ποιοι είναι οι διαφορετικοί παράγοντες που την καθιστούν τόσο λιγότερο ουσιαστική στην περίπτωση των χωρών της συμβάσεως Λομέ;
3. Γιατί αποκλείονται οι ωφελούμενοι από το ΣΓΠ από τα πλεονεκτήματα της διαγωνίας σωρεύσεως που απολαύουν τώρα οι χώρες της ΕΖΕΣ;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 333 της 21. 12. 1981, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 126 της 17. 5. 1982, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 262 της 6. 10. 1982, σ. 12.

Απάντηση του κ. Narjes
εξ ονόματος της Επιτροπής
 (26 Ιανουαρίου 1983)

1. Το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου παρακαλείται να αναφερθεί στο σημείο 1 της απάντησης στη γραπτή ερώτηση αριθ. 710/82 που έδωσε η Επιτροπή.

Η Επιτροπή πρέπει, εξάλλου, να επιστήσει την προσοχή του Αξιότιμου Μέλους του Κοινοβουλίου στο γεγονός ότι οι ωφελούμενες χώρες, με εξαίρεση μερικών μόνον, δεν ζητούν την παροχή διμερούς σώρευσης (ή «στοιχεία της χώρας παροχής»).

2 και 3. Η σύμβαση της Λομέ, οι συμφωνίες με τις μεσογειακές χώρες και τις χώρες της ΕΖΕΣ βασίζονται στην προώθηση της συνεργασίας στον τομέα της βιομηχανίας και του εμπορίου και ο στόχος αυτός είναι ευρύτερος από το στόχο του Συστήματος Γενικευμένων Προτιμήσεων (ΣΓΠ), οι δε διατάξεις για τη διμερή σώρευση στην οποία αναφέρεται το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου αποτελούν ένα από τα μέσα για να επιτευχθεί αυτός ο στόχος.

Οπωσδήποτε, όπως ήδη αναφέρθηκε στο σημείο 2 της απάντησης στη γραπτή ερώτηση αριθ. 710/82, η Επιτροπή δεν αποκλείει την πιθανότητα να μελετηθούν προσαρμογές του ΣΓΠ στους αρχικούς κανόνες.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1609/82
του Sir James Scott-Hopkins (ED - GB)
 προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (18 Νοεμβρίου 1982)

Θέμα: Χρήση των καταβολών του Ευρωπαϊκού Περιφερειακού Ταμείου, Τμήμα Ποσοστάσεων, στο Ηνωμένο Βασίλειο

Ποιο μέρος από τα ποσά που κατέβαλε το Ευρωπαϊκό Περιφερειακό Ταμείο κατά το 1982 στο Ηνωμένο Βασίλειο δόθηκε στους οργανισμούς κοινής ωφελείας;

Συμπληρωματική απάντηση του κ. Giolitti
εξ ονόματος της Επιτροπής
(21 Μαρτίου 1983)

Σε συνέχεια της απάντησης που δόθηκε στις 26 Ιανουαρίου 1983 (1), η Επιτροπή είναι σήμερα σε θέση να δώσει τα ακόλουθα στοιχεία στο Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου.

Οι πληρωμές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, Τμήμα Ποσοστώσεων, στους οργανισμούς κοινής ωφελείας του Ηνωμένου Βασιλείου έφτασαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1982 τα 27 εκατομμύρια £. Το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει το 30,4% των πληρωμών που έγιναν σε σχέση με τα προγράμματα υποδομής του Ηνωμένου Βασιλείου και το 25% του συνόλου των πληρωμών στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, Τμήμα Ποσοστώσεων, τόσο για προγράμματα υποδομής όσο και για βιομηχανικά προγράμματα.

Οι εν λόγω οργανισμοί κοινής ωφελείας είναι στην Αγγλία και την Ουαλία οι οργανισμοί που είναι υπεύθυνοι για την παροχή ύδατος, αερίου, ηλεκτρισμού, καθώς και για τις τηλεπικοινωνίες, ενώ στη Σκωτία και τη Βόρεια Ιρλανδία είναι οι οργανισμοί που είναι υπεύθυνοι για την παροχή αερίου, ηλεκτρισμού και τις τηλεπικοινωνίες. Στη Σκωτία και τη Βόρεια Ιρλανδία η ευθύνη για την παροχή ύδατος βαρύνει τις τοπικές αρχές (Scottish Regional Authorities) και το Northern Ireland Office, αντίστοιχα, που για το λόγο αυτό δεν έχουν συμπεριληφθεί στους οργανισμούς κοινής ωφελείας.

(1) ΕΕ αριθ. C 62 της 7. 3. 1983, σ. 14.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1632/82

του κ. Allan Rogers (S-GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(23 Νοεμβρίου 1981)

Θέμα: Προμήθειες άνθρακα

1. Είναι ενήμερη η Επιτροπή σχετικά με το ότι η Ιρλανδία πήρε νέα δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κατασκευή ενός σταθμού ηλεκτροπαραγωγής με καύσιμο τον άνθρακα.

2. Θα δώσει πληροφορίες η Επιτροπή σχετικά με το πού θα βρίσκεται η πηγή εφοδιασμού με άνθρακα γι' αυτόν το σταθμό παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας;

3. Θα δώσει πληροφορίες η Επιτροπή σχετικά με τον τόπο, απ' όπου η Ιρλανδία προμηθεύεται συνήθως άνθρακα;

4. Θα εξασφαλίσει η Επιτροπή την προμήθεια άνθρακα από τις χώρες των Κρατών μελών, όταν τα δάνεια ή η ενίσχυση της ΕΟΚ χορηγούνται για τέτοια σχέδια;

Απάντηση του κ. Davignon
εξ ονόματος της Επιτροπής
(28 Φεβρουαρίου 1983)

1. Το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου αναφέρεται στα δάνεια που χορηγήθηκαν για την κατασκευή του σταθμού παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας του Moneypoint που τροφοδοτείται με άνθρακα. Για το σχέδιο αυτό τα δάνεια χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και, σύμφωνα με το άρθρο 21 του καταστατικού της Τράπεζας, η Επιτροπή γνωμοδότησε υπέρ της χορήγησης των δανείων αυτών. Η Επιτροπή, εξάλλου, εξέφερε ευμενή γνώμη για τη χορήγηση δανείου βάσει του άρθρου 54 της συνθήκης ΕΚΑΧ.

2 και 4. Σύμφωνα με τις προβλέψεις, οι πρώτες μονάδες του σταθμού αυτού θα αρχίσουν να λειτουργούν το 1986.

Η Επιτροπή πιστεύει ότι οι αποφάσεις για την προμήθεια άνθρακα δεν έχουν ακομη ληφθεί.

Όσον αφορά τις χορηγήσεις δανείων της ΕΤΕ, η Επιτροπή παραπέμπει στην απάντησή της στη γραπτή ερώτηση αριθ. 1428/81 του κ. Moreland (1) και υπενθυμίζει ότι ο άνθρακας είναι προϊόν που αποτελεί αντικείμενο διεθνών συναλλαγών. Η ελεύθερη δυνατότητα αεφοδιασμού θεωρείται από πολλές υπηρεσίες παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και, ιδιαίτερα στα Κράτη μέλη που στερούνται πηγών άνθρακα ή οι πηγές αυτές είναι ανεπαρκείς, σαν βασικό στοιχείο για την εξασφάλιση καλύτερων οικονομικών συνθηκών εκμετάλλευσης των σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας με άνθρακα.

Όσον αφορά τα δάνεια βάσει του άρθρου 54 της συνθήκης ΕΚΑΧ, είναι απαραίτητο η σύμβαση με τον πραγματοποιούντα την επένδυση να περιλαμβάνει ρήτρα που θα τον υποχρεώνει να καταναλώνει ετήσια μια ποσότητα κοινοτικού άνθρακα που αντιστοιχεί (σε ποσοστό συνολικής κατανάλωσης) στο τμήμα του δανείου που χορήγησε η Επιτροπή για τη συνολική επένδυση.

3. Το 1981, οι πόροι για την τροφοδότηση της Ιρλανδίας σε άνθρακα:

(1 000 τόνοι)

Τοπική παραγωγή	69
Κοινοτικός άνθρακας (εκ του οποίου: αγγλικός άνθρακας 443)	504
Άνθρακας τρίτων χωρών (εκ του οποίου: άνθρακας ΗΠΑ 585 άνθρακας Πολωνίας 184)	787
Σύνολο	1 360

(1) ΕΕ αριθ. C 65 της 15. 3. 1982.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1742/82της κ. **Ursula Schleicher (PPE - D)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(10 Δεκεμβρίου 1982)

Θέμα: Ομοσπονδιακό Γραφείο Υγείας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

Υπάρχουν σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας παρόμοιοι οργανισμοί, όπως ο θεσμός του Ομοσπονδιακού Γραφείου Υγείας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας;

Εάν ναι, σε ποιες χώρες και με ποια καθήκοντα;

Απάντηση του κ. Richard
εξ ονόματος της Επιτροπής

(10 Μαρτίου 1983)

Το Ομοσπονδιακό Γραφείο Υγείας είναι η ανώτατη ομοσπονδιακή αρχή, όπως ορίζεται στο άρθρο 87 παράγραφος 3 του βασικού νόμου της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, ιδρύθηκε με την πράξη της 27ης Φεβρουαρίου 1952 και αποτελεί μία από τις αρμοδιότητες του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Νεολαίας, Οικογένειας και Υγείας. Το κύριο έργο του είναι η παροχή συμβουλών στα κοινοβούλια και τις κυβερνήσεις της Ομοσπονδίας και των Land, η διεξαγωγή επιστημονικής έρευνας σε θέματα δημόσιας υγείας και η διεκπεραίωση ειδικών διοικητικών εργασιών που του ανατίθενται από ορισμένους ομοσπονδιακούς νόμους, οι κυριότεροι των οποίων είναι ο νόμος περί φαρμάκων και ναρκωτικών, ο νόμος περί χημικών ουσιών και ο ομοσπονδιακός νόμος περί επιδημιών.

Η Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Υγείας ασχολείται, συνεπώς, κυρίως με την παροχή επιστημονικών συμβουλών, τη διεξαγωγή έρευνας και τη διεκπεραίωση κεντρικών διοικητικών εργασιών σε μεμονωμένους τομείς. Δεν υπάρχει άμεση αντιστοιχία για το συνδυασμό αυτών των αρμοδιοτήτων στα άλλα Κράτη μέλη, όπου οι διοικητικές εργασίες του τύπου που διεκπεραιώνει η Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Υγείας αποτελούν, συνήθως, έργο των εθνικών υπουργείων, ενώ η έρευνα διεξάγεται και οι συμβουλές παρέχονται από δημόσιους οργανισμούς, μεταξύ των οποίων και εξωπανεπιστημιακά ιδρύματα, με μεθόδους που έχουν μεγάλη ομοιότητα με τις μεθόδους που χρησιμοποιεί η Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Υγείας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1796/82της κ. **Raymonde Dury (S - B)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Δεκεμβρίου 1982)

Θέμα: Ενέργεια υπέρ των νομάδων

Το ψήφισμα του 1976 σχετικά με την οργάνωση ενός κοινοτικού προγράμματος στον τομέα της εκπαίδευσης, καθώς επίσης και σε διάφορες αποφάσεις, και κανονισμοί εφαρμογής που διέπουν το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο φαίνεται ότι δεν προβλέπουν συγκεκριμένες ενέργειες σε κοινοτικό επίπεδο για τους νομάδες οι οποίοι αποτελούν εντούτοις μια ομάδα αρκετά σημαντική και από τις πλέον μειονεκτούσες όσον αφορά την εκπαίδευση και την επαγγελματική κατάρτιση.

1. Μπορεί η Επιτροπή να προσδιορίσει σε ποιες ενέργειες υπέρ των νομάδων έχει προβεί μέχρι τώρα;
2. Δεν θεωρεί η Επιτροπή σκόπιμο να αναλάβει τουλάχιστον μια σειρά πρότυπων προγραμμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, είτε στα πλαίσια του προγράμματος σχετικά με τη μετάβαση από το σχολείο στην επαγγελματική ζωή είτε στα πλαίσια της αναθεώρησης του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου;

Απάντηση του κ. Richard
εξ ονόματος της Επιτροπής

(10 Μαρτίου 1983)

1. Η Επιτροπή, μέσω του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, χρηματοδότησε τρεις πειραματικές εφαρμογές κατάρτισης των νομάδων. Πρόκειται για το St Kieran's, Ιρλανδία· Oldenzaal Commune, Κάτω Χώρες· Freie Hansestadt Bremen, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Σε συνέχεια του πειράματος του St Kieran's, το τμήμα του Ταμείου «Περιφέρειες» ενισχύει κατ' έτος, εδώ και τρία έτη, την κατάρτιση στην Ιρλανδία 150 νομάδων. Εάν προταθούν άλλες πρωτοβουλίες για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, η Επιτροπή θα εξετάσει τη δυνατότητα μελέτης τους.

2. Η Επιτροπή έχει πρόθεση να αναθέσει μελέτη σχετικά με τα προβλήματα αλφαριθμητισμού και πρόσβασης στην επαγγελματική κατάρτιση των νομάδων, καθώς και υποχρεωτικής εκπαίδευσης των τέκνων τους. Βάσει της εν λόγω έκθεσης, η Επιτροπή θα εξετάσει τις δυνατότητες δράσης.

Αν και το δεύτερο πρόγραμμα «μετάβασης στον ενεργό βίο» δεν αναφέρεται στους τσιγγάνους, δεν αποκλείεται σε ορισμένα πρότυπα σχέδια, που ευρίσκονται επί του παρόντος σε επίπεδο συζητήσεων για να περιληφθούν στο πρόγραμμα, να ληφθούν υπόψη ορισμένα ειδικά προβλήματα των τέκνων των τσιγγάνων, δεδομένου ότι οι οικογένειες αυτές κατοικούν ή διέρχονται από τις περιοχές στις οποίες εφαρμόζονται τα σχέδια.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1811/82

του κ. Dieter Rogalla (S - D)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Δεκεμβρίου 1982)

Θέμα: Νομισματική Ένωση

1. Γνωρίζει η Επιτροπή τη μέθοδο που εφαρμόζουν τα Κράτη μέλη για να εξασφαλίσουν στους μεγάλους ευρωπαϊκούς αυτοκινητοδρόμους, ιδιαίτερα σ' αυτούς που χαρακτηρίζονται E 3, E 5, τον εφοδιασμό των οχημάτων με καύσιμα κατά τη διάρκεια της νύχτας;
2. Γνωρίζει η Επιτροπή ότι οι σταθμοί βενζίνης στις Κάτω Χώρες είναι κλειστοί κατά τη διάρκεια της νύχτας και ότι οι βενζιναντλίες που λειτουργούν τη νύχτα απαιτούν τη χρησιμοποίηση ολλανδικών νομισμάτων;
3. Θα μπορούσε η Επιτροπή, με αφορμή αυτή την κατάσταση, να προωθήσει τη δημιουργία μερικών νομισμάτων ENM (ECU) που να ισχύουν σ' όλα τα Κράτη μέλη και που να μπορούν να διατεθούν από τις τράπεζες κατά ανάλογο τρόπο με τη διάθεση των ευρω-επιταγών (euro-cheques);

Απάντηση του κ. Ortoli
εξ ονόματος της Επιτροπής

(21 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή είχε την ευκαιρία να εκθέσει στο Αξιότιμο Μέλος τη γνώμη της περί της δημιουργίας χαρτονομισμάτων ECU στην απάντησή της προς τη γραπτή ερώτηση αριθ. 1810/82 (1). Θεωρεί, όμως, ότι είναι χρήσιμο να δοθούν οι εξής εξηγήσεις στο ιδιαίτερο πρόβλημα στο οποίο αναφέρεται η παρούσα ερώτηση.

Έχοντας λάβει πληροφορίες από τράπεζες που έχουν μεγάλη κίνηση όσον αφορά τις συναλλαγές σε ECU, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η δημιουργία νομισματικών μέσων σε ECU, όπως για παράδειγμα οι ταξιδιωτικές επιταγές, δεν μπορεί να ληφθεί υπόψη παρά μόνο εάν υπάρξει σημαντική ζήτηση που ούτως ή άλλως θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από εκείνη που ανέφερε το Αξιότιμο Μέλος. Επιπλέον, η αυξανόμενη επιτυχία άλλων νομισματικών μέσων όπως οι κάρτες ανάληψης ή οι πιστωτικές κάρτες θα δυσκολέψει περισσότερο την ανάπτυξή τους.

(1) ΕΕ αριθ. C 111 της 25. 4. 1983.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1887/82

του κ. Reinhold Bocklet (PPE - D)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Κλίμακα κατατάξεως EUROP

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προβλέπει, στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 περί της θεσπίσεως κοινοτικής κλίμακος κατατάξεως σφαγίων των χονδρών βοοειδών (1), ένα σύστημα (EUROP) το οποίο φαίνεται μεν ευνοϊκό για την Ευρώπη, είναι όμως εντελώς ξένο προς οποιαδήποτε πρακτική, όπως αποδεικνύουν οι μέχρι τώρα εμπειρίες. Η Επιτροπή παρουσίασε τώρα τη βάση για μια εργασία σχετικά με «πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση της κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως χοίρων», όπου παραλείπει την κατάταξη σύμφωνα με την κλίμακα EUROP.

1. Ποιοι λόγοι οδήγησαν την Επιτροπή να παραλείψει τώρα πλέον την κατάταξη σύμφωνα με την κλίμακα EUROP;
2. Παρακινούν αυτοί οι λόγοι την Επιτροπή να προωθήσει τώρα πλέον εν όψει των μέχρι τώρα αρνητικών εμπειριών την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 με σκοπό την κατάργηση της κατατάξεως σύμφωνα με την κλίμακα EUROP;

(1) ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3.

Απάντηση του κ. Dalsager
εξ ονόματος της Επιτροπής

(21 Φεβρουαρίου 1983)

Η Επιτροπή δεν συμμερίζεται την άποψη του Αξιότιμου Μέλους του Κοινοβουλίου και θα επιθυμούσε να υπογραμμίσει ότι η κλίμακα χρησιμοποιείται για την κατάταξη διαφόρων κατηγοριών βοοειδών που βασίζονται σε δύο ποιοτικά κριτήρια, τη διάπλαση και το στρώμα λίπους.

Η κατάταξη αυτή, που δεν κάνει εκτίμηση της σχετικής αξίας για οποιαδήποτε κατηγορία, εντείνει σημαντικά τη διαφάνεια της αγοράς, πράγμα το οποίο έχει ευνοϊκό αντίκτυπο στους παραγωγούς, τους αγοραστές και τους πωλητές.

Η κλίμακα EUROP δεν έχει εφαρμοστεί στον τομέα του χοιρείου κρέατος. Ο λόγος της νέας πρότασης στον τομέα του χοιρείου κρέατος είναι να γίνει εκμετάλλευση των πλέον πρόσφατων τεχνολογικών εξελίξεων.

Είναι σημαντικό να μη συγχέεται η κατάταξη στους τομείς του βοείου και του χοιρείου κρέατος. Η πείρα που έχει αποκτηθεί κατά την κατάταξη στον τομέα του βοείου κρέατος δεν είναι καθόλου κακή, όπως υπονοεί το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου. Πέντε Κράτη μέλη εφαρμόζουν, εδώ και μερικά χρόνια, τις κλίμακες κατάταξης στα δικά τους σφαγεία, η κατάταξη έχει χρησιμο-

ποιηθεί για τις αγορές της παρέμβασης σε ορισμένα Κράτη μέλη και από τις 28 Ιουνίου 1982 γίνεται παράλληλη καταγραφή τιμών σε όλα τα Κράτη μέλη, εκτός από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας όπου αυτή άρχισε την 1η Ιανουαρίου 1983. Μετά από επισκέψεις που πραγματοποίησαν εμπειρογνώμονες της Επιτροπής και των Κρατών μελών σε όλα τα Κράτη μέλη, η Επιτροπή θα τόνιζε τις πολύ θετικές απόψεις που εξέφρασαν όλοι οι εμπειρογνώμονες για την πολύ καλή λειτουργία της κλίμακας κατάταξης, τη χρησιμότητά της και την ανάγκη της ύπαρξής της.

Η Επιτροπή είναι σίγουρη ότι η πρόοδος που σημειώνεται με την εφαρμογή της κλίμακας κατάταξης είναι πολύ ικανοποιητική και δεν προτίθεται να κάνει καμιά σοβαρή τροποποίηση στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1900/82

του κ. Robert Moreland (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα των κεραμικών

Μετά από την απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1982 που εγκρίνει πρόγραμμα για την έρευνα και την ανάπτυξη στον τομέα των ακατέργαστων υλικών (1982 μέχρι 1985), θα ήθελε η Επιτροπή να αναφέρει:

1. Σε τι ενέργειες προβαίνει για την εφαρμογή του υποπρογράμματος I.4 σχετικά με τα υλικά που βασίζονται στον πηλό για τη βιομηχανία κεραμικών και του υποπρογράμματος IV.6 για τα τεχνικά κεραμικά;
2. Τι μέτρα λαμβάνει για να εξασφαλίσει ότι η έρευνα στον τομέα των κεραμικών κλίνει προς τη βελτίωση των τεχνικών που θα βοηθήσουν τη βιομηχανία να αντιμετωπίσει τον ανταγωνισμό της Άπω Ανατολής, όπως ανέφερε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμα της 18ης Δεκεμβρίου 1981;
3. Πώς αντιμετωπίζει τις συστάσεις του Κοινοβουλίου να χορηγηθούν γρήγορα κεφάλαια που θα χρησιμοποιηθούν πλήρως και επιπλέον να ολοκληρωθούν τα ερευνητικά προγράμματα όσο το δυνατόν πιο μακροπρόθεσμα και να μη λειτουργήσουν ως ad hoc προγράμματα;
4. Σε τι ενέργειες προβαίνει για να εξασφαλισθεί ότι το πρόγραμμα αυτό ανταποκρίνεται στις ανάγκες της βιομηχανίας κεραμικών;

Απάντηση του κ. Davignon εξ ονόματος της Επιτροπής

(18 Μαρτίου 1983)

1. Σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος κεραμικών (υλικά με βάση τον πηλό και τεχνικά κεραμικά), η Επιτροπή έχει δημοσιεύσει πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων. Οι προτάσεις αυτές έχουν μελετηθεί με τη βοήθεια της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τη Διαχείριση Προγραμμάτων και γίνονται τώρα οι διαπραγματεύσεις για συμβάσεις με τους επιλεγέντες.

Επειδή ο προϋπολογισμός για τις συμβάσεις στον τομέα αυτό είναι μικρός (4,5 εκατομμύρια ECU σε σύγκριση με τις αιτήσεις για χρηματοδοτική ενίσχυση που έφταναν τα 20,4 εκατομμύρια ECU), χρειάστηκε να γίνει αυστηρή επιλογή μεταξύ των 120 προτάσεων που υποβλήθηκαν, θα συναφθούν δε περίπου 45 συμβάσεις.

2. Κατά την επιλογή των προτάσεων που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν, ελήφθη μέριμνα ώστε να εξασφαλίσει ότι αυτά άπτονταν προβλημάτων με άμεση σπουδαιότητα στον ανταγωνισμό στη βιομηχανία κεραμικών, όπως η μείωση των σφαλμάτων κατασκευής και η ανάπτυξη νέων κεραμικών υλικών.

Στον τομέα των τεχνικών κεραμικών, εδόθη προτεραιότητα στις προτάσεις που εμπρικλείουν υψηλό βαθμό τεχνικής καινοτομίας, ιδίως για τα νέα κεραμικά (ναρβίδια, νιτρίδια ή οξειδία πυριτίου, ζirkόνιο ή αργίλιο) για μελλοντικές εφαρμογές σε αδιαβατικές νηζελομηχανές, αεροστρόβιλους ή ηλεκτρονικά μηχανήματα.

3. Τα διαθέσιμα κονδύλια διατίθενται όσο το δυνατόν γρηγορότερα, αλλά, όπως έχει ήδη αναφερθεί, είναι ανεπαρκή για την κάλυψη όλων των προτάσεων που αξίζουν βοήθεια. Ειδική προσπάθεια καταβάλλεται για το συντονισμό σχετικών προγραμμάτων που προέρχονται από διάφορα Κράτη μέλη. Καταρτίζονται ομάδες επαφής για την προώθηση του συντονισμού αυτού στα δύο κύρια σημεία του προγράμματος: υλικά με βάση τον πηλό και τεχνικά κεραμικά.

4. Η βιομηχανία κεραμικών συμμετέχει και θα συμμετέχει στην εφαρμογή του προγράμματος έρευνας με διάφορους τρόπους: αρχικές διαβουλεύσεις για την κατάρτιση των προγραμμάτων, συμμετοχή στη Συμβουλευτική Επιτροπή, πρόσκληση σε ειδικευμένες συσκέψεις και σεμινάρια όπου θα συζητηθούν τα αποτελέσματα και η εφαρμογή τους στη βιομηχανία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1913/82

του κ. Richie Ryan (PPE - IRL)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Παροχή οικονομικών ενισχύσεων από το Κοινωνικό Ταμείο στην πόλη και στην κομιντεία του Δουβλίνου

Ποια είναι η σε αξία αναλογία παροχή οικονομικής

ενισχύσεως από το Κοινωνικό Ταμείο στην Ιρλανδία σε σχέση με τις ενέργειες στην πόλη και στην κομητεία του Δουβλίνου, όπου παρουσιάζεται ο μεγαλύτερος αριθμός ανέργων στην Ιρλανδία; Προτίθεται η Επιτροπή να υποστηρίξει τη λήψη μέτρων για την αύξηση του ποσού αυτών των ενισχύσεων από το Κοινωνικό Ταμείο για την περιοχή του Δουβλίνου;

Απάντηση του κ. Richard
εξ ονόματος της Επιτροπής
(14 Μαρτίου 1983)

Η Ιρλανδία, στο σύνολό της, χαρακτηρίζεται ως περιοχή απόλυτης προτεραιότητας και, σύμφωνα με τους κανόνες του Κοινωνικού Ταμείου, απολαύει παρεμβάσεων κατά 10% υψηλότερων από το κανονικό ποσοστό.

Οι τέσσερις κυριότεροι δικαιούχοι στην Ιρλανδία (ANCO – η Υπηρεσία Βιομηχανικής Κατάρτισης, η Υπηρεσία Βιομηχανικής Ανάπτυξης, το Εθνικό Συμβούλιο Αποκατάστασης και το Υπουργείο Παιδείας) υποβάλλουν εθνικά προγράμματα, τα οποία δεν περιλαμβάνουν ανάλυση επί περιφερειακής βάσης και, συνεπώς, δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί ποια αναλογία των παροχών του Κοινωνικού Ταμείου αντιστοιχεί στις ενέργειες που γίνονται στην πόλη και την κομητεία του Δουβλίνου.

Εναπόκειται στους αντίστοιχους οργανισμούς της Ιρλανδίας να υποβάλλουν επιλέξιμα προγράμματα ενεργειών για την περιοχή του Δουβλίνου.

VII της Λομέ II (οικονομική και τεχνική συνεργασία), είναι κατάλληλα να χρησιμοποιούνται σε συνάρτηση με τις προτεραιότητες που έχουν καθορίσει οι δικαιούχες χώρες.

Η Επιτροπή ενθαρρύνει ιδιαίτερα κάθε δικαιολογημένη εκμετάλλευση των γεωθερμικών πηγών που διαθέτουν ορισμένα κράτη ΑΚΕ.

Η κοινοτική δράση περιλαμβάνει σήμερα τα ακόλουθα σχέδια:

Αιθιοπία

4η και 5η του ΕΤΑ:

γεωθερμικές έρευνες (πρόγραμμα γεωτρήσεων και σχετική κατάρτιση) – λεπτομερής περιγραφή του προγράμματος αυτού έχει αποσταλεί απευθείας στο Αξιότιμο Μέλος και τη Γενική Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Τζιμπουτί

5η ΕΤΑ:

σχεδιάζεται προοπτική μελέτη με σκοπό την προετοιμασία συγκεκριμένων μέτρων που αφορούν την ηλεκτροδότηση της χώρας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1927/82

του κ. Gérard Fuchs (S – F)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Ευρωπαϊκό Ταμείο Αναπτύξεως

Μπορεί η Επιτροπή να κάνει γνωστό τον αριθμό και τη φύση των προγραμμάτων στα οποία έχει αναλάβει υποχρεώσεις το ΕΤΑ για τη διερεύνηση ή τη δημιουργία πηγών γεωθερμικής ενέργειας στις χώρες ΑΚΕ;

Προτίθεται η Επιτροπή να αναλάβει δράση για συστηματική έρευνα-ανάπτυξη στον εν λόγω τομέα;

Απάντηση του κ. Pisani
εξ ονόματος της Επιτροπής
(18 Μαρτίου 1983)

Μεταξύ των πρωταρχικών μέτρων ανάπτυξης που στηρίζει η Επιτροπή περιλαμβάνεται η ενεργειακή αυτάρκεια των κρατών ΑΚΕ μέσω της διαφοροποίησης των μέσων παραγωγής ενέργειας και υπολογισμού των εθνικών και περιφερειακών πηγών. Με το σκοπό αυτό, οι διατάξεις των συμβάσεων της Λομέ, ιδίως το άρθρο 76 και ο τίτλος

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1935/82

του κ. Jaak Vandemeulebrouke (CDI – B)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Ποσόστωση της παραγωγής χάλυβα για το πρώτο τρίμηνο του 1983

Οι ποσοστώσεις για την κοινοτική παραγωγή χάλυβα θεσπίστηκαν πρόσφατα για το πρώτο τρίμηνο του 1983.

Μπορεί να ανακοινώσει η Επιτροπή τι ποσόστωση χορηγήθηκε στο Βέλγιο και να παρουσιάσει ανάλυση ανά μονάδα παραγωγής στο Βέλγιο;

Απάντηση του κ. Davignon
εξ ονόματος της Επιτροπής
(18 Μαρτίου 1983)

Στο άρθρο 2 παράγραφος 4 της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1982 (1) αποφασίζεται ότι:

«Κατά την έννοια της παρούσας αποφάσεως, μία συγκέντρωση επιχειρήσεων, κατά την έννοια του άρθρου 66 της συνθήκης, νοείται ως μία μόνη επιχείρηση ακόμη και όταν οι επιχειρήσεις είναι εγκαταστημένες σε διαφορετικά Κράτη μέλη.»

Η διάταξη αυτή ουνεπάγεται, αφενός, ότι οι ποσοτώσεις που χορηγούνται σε ορισμένες βελγικές επιχειρήσεις περιλαμβάνουν τις ποσοτώσεις που αφορούν την παραγωγή ορισμένων εργοστασίων εγκαταστημένων μεν στην Κοινότητα αλλά εκτός Βελγίου και, αφετέρου, ότι οι ποσοτώσεις που αφορούν ορισμένες βελγικές μονάδες παραγωγής εγκατεστημένες στο Βέλγιο χορηγήθηκαν σε ξένες επιχειρήσεις εγκαταστημένες εκτός των βελγικών συνόρων.

Η κατανομή των χορηγήσεων των ποσοτώσεων σε διάφορες μονάδες παραγωγής της ίδιας επιχείρησης ανήκει στην αρμοδιότητα της διεύθυνσης της επιχείρησης αυτής και ορίζεται βάσει της εμπορικής και βιομηχανικής στρατηγικής που ακολουθεί η επιχείρηση αυτή.

Λόγω της καταστάσεως αυτής και του εμπιστευτικού χαρακτήρα των πληροφοριών αυτών, δεν είναι δυνατόν να δοθεί λεπτομερέστερη πληροφόρηση στο Αξιότιμο Μέλος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 191 της 1. 7. 1982, σ. 4.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1937/82

του κ. Roger-Gérard Schwartzberg (S - F)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Καταπολέμηση των εντόμων που «συστρέφουν τη σταφυλή»

Για την καταπολέμηση ορισμένων από τα πλέον καταστρεπτικά έντομα της αμπέλου που «συστρέφουν τη σταφυλή», οι επιστήμονες της περιοχής του Bordeaux στο INRA (Εθνικό Ινστιτούτο Γεωπονικών Ερευνών) δοκιμάζουν στο εργαστήριο μία νέα μέθοδο «σεξουαλικής διαταραχής» που αποσκοπεί στη χημική παρεμπόδιση της αναπαραγωγής αυτών των παρασίτων της αμπέλου. Δυστυχώς, στερούνται οικονομικών μέσων για πειραματισμούς σε μεγάλες εκτάσεις.

Δεν θα μπορούσε η Επιτροπή να ενισχύσει τους ερευνητές του INRA του Bordeaux, στο πλαίσιο των ενισχύσεων που δίδει για το πρόγραμμα «Grand sud-ouest»;

Απάντηση του κ. Dalsager
εξ ονόματος της Επιτροπής

(16 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή, φροντίζοντας να απαφευχθεί κάθε σύγχυση, υπενθυμίζει στο Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου ότι οι

χαρηγηθείσες ενισχύσεις από την Κοινότητα στις τρεις γαλλικές περιοχές που καλούνται «Grand sud-ouest» εντάσσονται στο πλαίσιο ειδικών μέτρων περιφερειακής ανάπτυξης, βάσει του τμήματος εκτός ποσόστωσης του ΕΤΠΑ. Το μέτρο αυτό που αποβλέπει στην ανάπτυξη των μικρομεσαίων επιχειρήσεων και των βιοτεχνικών επιχειρήσεων, καθώς και στην προώθηση και την ανακαίνιση της βιομηχανίας και του αγροτικού τουρισμού, δεν προβλέπει παρέμβαση στον τομέα των γεωργικών πειραμάτων.

Η Επιτροπή, ωστόσο, έχει πληροφορηθεί σχετικά με τα προβλήματα που προκαλούνται από τα καταστρεπτικά έντομα σε πολλές καλλιέργειες, καθώς και για εκείνα που συστρέφουν τη σταφυλή. Από το 1979, στο πλαίσιο της απόφασης 78/902/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1978 περί καθορισμού κοινών προγραμμάτων και προγραμμάτων συντονισμού στη γεωργική έρευνα (¹), η Επιτροπή κατάρτισε πρόγραμμα έρευνας για τη βιολογική και γενική καταπολέμηση που αποβλέπει ιδιαίτερα στη μείωση της χρησιμοποίησης παρασιτοκτόνων μέσω, μεταξύ άλλων, των τεχνικών που ανέφερε το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου στην ερώτησή του. Στο πλαίσιο του σημερινού προγράμματος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1983, η άμπελος δεν περιλαμβάνονταν στις προτεραιότητες που είχαν καθοριστεί κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικής Έρευνας (CPRA) στην οποία εκπροσωπείται η Γαλλία από το γενικό διευθυντή του INRA.

Δεν έχει, ωστόσο, χαθεί κάθε ελπίδα χρηματοδότησης των ερευνών αυτών στο πλαίσιο του συντονισμού της γεωργικής έρευνας, στο μέτρο που τα ίδια όργανα (Επιτροπή και CPRA) ετοιμάζουν ήδη νέο πρόγραμμα πενταετούς έρευνας 1984 - 1988 στο οποίο δεν αποκλείεται να ληφθεί υπόψη η γενική και βιολογική καταπολέμηση των ασθενειών της αμπέλου. Οι προτάσεις προσφοράς που αφορούν το νέο πρόγραμμα θα προωθηθούν κατά τη διάρκεια του 1983 μέσω των εθνικών αντιπροσωπειών στο CPRA. Όλες οι αιτήσεις χρηματοδότησης έρευνας, σύμφωνα με τις προτάσεις αυτές, θα πρέπει να απευθυνθούν σε δέοντα χρόνο στη γαλλική αντιπροσωπεία του CPRA.

(¹) ΕΕ αριθ. L 316 της 10. 11. 1978, σ. 37.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1943/82

των κκ. Mario Zagari και Gaetano Arfé (S - I)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Κατάσταση στην περιοχή Μάρκες

Λαμβανομένης υπόψη της σοβαρής καταστάσεως που δημιουργήθηκε στην περιοχή Μάρκες, όπου 2 000 έως

3 000 άτομα έμειναν άστεγα μετά την κατολίσθηση λόφου, η οποία κατέστησε ακατάλληλες εκατοντάδες οικιών και έπληξε, μεταξύ άλλων, νοσοκομεία και δημόσια έργα βασικής σημασίας, ποια μέτρα έλαβε η Επιτροπή για να βοηθήσει τον πληθυσμό που επλήγει από την καταστροφή αυτή, της οποίας μάλιστα απειλείται συνεχώς επιδείνωση;

Απάντηση του κ. Thorn
εξ ονόματος της Επιτροπής
(15 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή, στις 12 Ιανουαρίου 1983, αποφάσισε τη χορήγηση επείγουσας ενίσχυσης ύψους 300 000 ECU υπέρ των κατοίκων της Αγκόνας που επλήγησαν από την καταστροφική κατολίσθηση της 14ης Δεκεμβρίου 1982. Η ενίσχυση αυτή καταβλήθηκε στις 14 Ιανουαρίου, αποστολή δε των υπηρεσιών της Επιτροπής πήγε επί τόπου για να προετοιμάσει με τις τοπικές αρχές την άμεση χρησιμοποίησή της, ώστε να απαλύνει τα προβλήματα των πληγέντων.

	Οκτώβριος 1982/81	Νοέμβριος 1982/81	Δεκέμβριος 1982/81
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	4,9	4,7	4,6
Γαλλία	9,3	9,4	9,8
Ιταλία	17,1	16,6	16,2
Κάτω Χώρες	4,8	4,4	4,2
Βέλγιο	9,8	8,9	8,1
Λουξεμβούργο	10,4	10,8	10,4
Ηνωμένο Βασίλειο	6,8	6,2	5,4
Ιρλανδία (*)		12,3	
Δανία	10,6	10,1	9,0
Ελλάδα	20,0	19,9	19,1
EYP-10	10,0	9,7	9,4

(*) Τελευταίο τρίμηνο του 1982 σε σύγκριση με το τελευταίο τρίμηνο του 1981.

Τα στοιχεία αυτά δημοσιεύονται από τη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο μηνιαίο δελτίο «Δείκτης Τιμών Καταναλωτή».

Το όνομα του Αξιότιμου Μέλους του Κοινοβουλίου βρίσκεται στον κατάλογο των παραληπτών της έκδοσης αυτής.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1946/82

του κ. James Scott-Hopkins (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Πληθωρισμός

Ποιο ήταν το επίπεδο του πληθωρισμού κατά τους τρεις τελευταίους μήνες, επί ετησίας βάσεως, σε κάθε ένα από τα δέκα Κράτη μέλη;

Απάντηση του κ. Burke
εξ ονόματος της Επιτροπής
(18 Μαρτίου 1983)

Το ποσοστό πληθωρισμού στα Κράτη μέλη όπως σημειώθηκε από το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή κατά τους τρεις τελευταίους μήνες, επί ετησίας βάσεως, ήταν ως εξής:

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1947/82

της κ. Mechthild von Alemann (L - D)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Καλύτερη συμβίωση του πληθυσμού των παραμεθορίων περιοχών

1. Πώς κρίνει η Επιτροπή το ότι δεν αναγνωρίζονται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ολλανδικά πτυχία σχολών (όπως λ.χ. το «Atheneum» που έλαβε γερμανίδα υπήκοος η οποία κατοικεί κοντά στα γερμανο-ολλανδικά σύνορα και φοίτησε στο ολλανδικό σχολείο που απείχε λίγα μόνο χιλιόμετρα από τον τόπο διαμονής της), λαμβάνοντας υπόψη πόσο αναγκαία είναι η καλύτερη συμβίωση του πληθυσμού των παραμεθορίων περιοχών;

2. Ποιες πρωτοβουλίες πρόκειται να αναπτύξει η Επιτροπή προκειμένου να αναγνωρίζονται αμοιβαία τα γερμανικά και ολλανδικά πτυχία σχολών;

Απάντηση του κ. Richard
εξ ονόματος της Επιτροπής
(15 Μαρτίου 1983)

1. Η Επιτροπή συμμαρξίζεται την άποψη του Αξιότιμου Μέλους του Κοινοβουλίου ότι πρέπει να υπάρχει στενότερη διασυνοριακή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης στις παρομεθόριες περιοχές, ιδίως εκεί που συναντώνται δύο ή περισσότερα Κράτη μέλη, όπως π.χ. στην περιοχή Euregio (Aachen-Liège-Maastricht), όπου ενώνονται οι παραμεθόριες περιοχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Βελγίου και της Ολλανδίας. Η Επιτροπή έχει ενθαρρύνει ενεργά την ανάπτυξη τέτοιας συνεργασίας, ιδιαίτερα στον τομέα της ανώτερης εκπαίδευσης, με την ανάπτυξη κοινών προγραμμάτων μελετών που αφορούν ιδρύματα ανώτερης εκπαίδευσης στα διάφορα Κράτη μέλη στις περιοχές αυτές.

2. Η αναγνώριση πτυχίων που πιστοποιούν την περάτωση των σχολικών σπουδών και ανοίγουν το δρόμο για τα πανεπιστήμια και άλλα ιδρύματα ανώτερης εκπαίδευσης διέπεται από τη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης της 11ης Δεκεμβρίου 1953, την οποία έχουν συνυπογράψει όλα τα Κράτη μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Επιπλέον, είναι γνωστό ότι έχει συνταχθεί η διμερής σύμβαση μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Ολλανδίας για την αμοιβαία αναγνώριση πτυχίων που χορηγούνται στις δύο χώρες, αλλά η σύμβαση δεν έχει ακόμα υπογραφεί. Εκτός αυτού, η Επιτροπή επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή του Αξιότιμου Μέλους του Κοινοβουλίου στις εργασίες της Επιτροπής για τη γερmano-ολλανδική συνεργασία στα ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα (Kommission für Deutsch-Niederländische Zusammenarbeit in Hochschulangelegenheiten), που αποβλέπουν στη λύση προβλημάτων της διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Ολλανδίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1957/82

του κ. John Purvis (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Συγκριτικό κόστος κτηνιατρικών φαρμάκων

Μπορεί η Επιτροπή να παράσχει πληροφορίες σχετικά με το συγκριτικό κόστος των κτηνιατρικών φαρμάκων μεταξύ των Κρατών μελών, καθώς επίσης και εν σχέσει με τις ΗΠΑ;

Απάντηση του κ. Narjes
εξ ονόματος της Επιτροπής
(17 Μαρτίου 1983)

Τα στατιστικά στοιχεία, που αφορούν την παραγωγή ή το εμπόριο των φαρμακευτικών προϊόντων, δεν κάνουν

διακρίσεις μεταξύ φαρμάκων για ανθρώπους και κτηνιατρικών φαρμάκων.

Πάντως, θεωρείται ότι κατά μέσο όρο τα φάρμακα αντιστοιχούν σε ποσοστό 1 και 1,5% των δαπανών κτηνοτροφίας στα Κράτη μέλη.

Επιπλέον, σ' ένα πρόσφατο συμπόσιο που έγινε από τη βιομηχανία φαρμάκων, υποβλήθηκαν από τις εταιρείες φαρμάκων τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις φαρμάκων για την «υγεία των ζώων». Τα στοιχεία αυτά αποτελούν εκτιμήσεις για το 1981 και αντιπροσωπεύουν βασικά πωλήσεις κτηνιατρικών φαρμάκων σε όλα τα Κράτη μέλη, πλην της Ελλάδας, του Λουξεμβούργου και της Ιρλανδίας:

(σε εκατομμύρια ECU περίπου)

Βέλγιο	54
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία Γερμανίας	200
Δανία	28
Γαλλία	229
Ιταλία	139
Ολλανδία	81
Ηνωμένο Βασίλειο	183

Ως μέτρο σύγκρισης, δέον να αναφερθεί ότι, κατά το 1981, οι πωλήσεις φαρμακευτικώνσκευασμάτων για κτηνιατρικούς σκοπούς στις Ηνωμένες Πολιτείες ανήλθαν σε 541 εκατομμύρια ECU.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1963/82

του Sir Fred Warner (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Κοινοτικά πρότυπα, που αφορούν τα άτομα που χρησιμοποιούν ραδιοτηλέφωνα CB

Αφού η γαλλική κυβέρνηση απελευθεροποίησε τα πρότυπα της όσον αφορά τα CB, εγκρίνοντας τη χρήση 40 καναλιών που εκπέμπουν στα AM, FM και SSB από την 1η Ιανουαρίου 1983, και αφού η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου συνεχίζει να εγκρίνει τη χρήση μόνο των καναλιών FM και να απαγορεύει την εισαγωγή μηχανημάτων με άλλες δυνατότητες, αντίθετα προς τα άρθρα 30 έως 36 της συνθήκης ΕΟΚ, μπορεί η Επιτροπή να αναφέρει ποιες ενέργειες πρέπει να γίνουν για να επιτύχει ένα κοινοτικό πρότυπο όσον αφορά τα άτομα που χρησιμοποιούν ραδιοτηλέφωνα CB, ούτως ώστε να μπορούν να διακινούν τα μηχανήματά τους από το ένα Κράτος μέλος στο άλλο και να τα χρησιμοποιούν ελεύθερα;

Απάντηση του κ. Narjes
εξ ονόματος της Επιτροπής
(15 Μαρτίου 1983)

Το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου διατείνεται ότι οι ενέργειες της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου είναι

αντίθετες προς τα άρθρα 30 έως 36 της συνθήκης ΕΟΚ. Η Επιτροπή δεν έχει ακόμα καταλήξει σε παρόμοιο συμπέρασμα. Το γεγονός είναι ότι κάθε Κράτος μέλος επικαλείται ιδιαίτερα συμφέροντα (μεταξύ άλλων τη δημόσια τάξη και τη δημόσια ασφάλεια), για να υποστηρίξει τους δικούς του κανόνες. Αν οι ισχυρισμοί αυτοί αποδειχθούν, θα καταστεί δυνατή η εξαίρεση του άρθρου 30, όσον αφορά τα συγκεκριμένα θέματα.

Η Επιτροπή, ως εκ τούτου, ασχολήθηκε με το θέμα, αν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία, για να στηρίζουν τους ισχυρισμούς των Κρατών μελών και συζήτησε το θέμα με ορισμένα Κράτη μέλη, με άτομα που χρησιμοποιούν ραδιοτηλέφωνα CB και με έναν αντιπρόσωπο του οργάνου, που είναι κατεξοχήν υπεύθυνο σε ευρωπαϊκό επίπεδο για θέματα που αφορούν πρότυπα για ραδιοφωνικό εξοπλισμό και την κατανομή των ραδιοφωνικών συχνοτήτων, του CEPT (European Conference of Posts and Telecommunications).

Συνέταξε, επίσης, μία έκθεση εμπειρογνομόνων, οι λεπτομέρειες της οποίας ανακοινώθηκαν στο Κοινοβούλιο κατά το τέλος του 1982.

Εναπομένει να υποβληθούν στην Επιτροπή μερικά από τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Δεν είναι ακόμα δυνατό να εκδοθεί τελική απόφαση σχετικά με τα άρθρα 30 έως 36.

Το CEPT διαπραγματεύθηκε μία νέα σύσταση σχετικά με τα ραδιοτηλέφωνα CB στις αρχές του 1983. Αναμένεται ότι θα εκδοθεί επίσημα εντός του έτους αυτού. Η Επιτροπή ελπίζει, ότι θα μπορέσει να στηρίξει τις πρωτοβουλίες της στο νέο αυτό έγγραφο.

Εν τω μεταξύ, η Επιτροπή προτείνει επίσης να ληφθούν μέτρα, ανεξάρτητα από τη σύσταση του CEPT, όσον αφορά το πιο εξειδικευμένο θέμα των δυσχερειών που αντιμετωπίζονται κατά τη διάβαση των συνόρων με οχήματα εξοπλισμένα με συσκευή CB.

Κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ορισμένες ποινές που επιβλήθηκαν σε παρόμοιες περιπτώσεις για κατοχή συσκευών, που δεν συμμορφώνονται με το πρότυπο, είναι αδικαιολόγητες βάσει των άρθρων 30 έως 36, και θα κινήσει τη διαδικασία για παράβαση στις κατάλληλες περιπτώσεις. Τα Κράτη μέλη ενημερώθηκαν σχετικά με τα συμπεράσματα αυτά και κλήθηκαν να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να θέσουν τέλος στην παράβαση.

Τα μέτρα αυτά πρέπει να έχουν ως κύριο αποτέλεσμα να παρέχουν τη δυνατότητα στα άτομα να κινούνται ελεύθερα μέσα στην Κοινότητα, χωρίς να αποσυνδέουν τη συσκευή CB από τα οχήματά τους. Πρέπει να έχουν, επίσης, ένα περαιτέρω αποτέλεσμα σ' ένα σημαντικό αριθμό περιπτώσεων, που είναι η εξασφάλιση ότι συσκευή που εγκρίνεται σ' ένα Κράτος μέλος μπορεί πράγματι να χρησιμοποιηθεί σ' ένα άλλο - αυτό όμως δεν φαίνεται δυνατό στην περίπτωση που συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο. Η κατάσταση αυτή μπορεί να αποσαφηνισθεί είτε με την έκδοση τελικής απόφασης βάσει των άρθρων

30 έως 36 είτε με την επιτυχή πρωτοβουλία της Επιτροπής βάσει της νέας σύστασης του CEPT.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1966/82

του κ. **Protogene Veronesi (COM - I)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: CCR - Ispra - Σχέσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Δεδομένου ότι στις 24 Νοεμβρίου 1982, η διεύθυνση του εργαστηρίου της Ispra εξέδωσε - με την υπογραφή του G. R. Bishop - το υπηρεσιακό σημείωμα αριθ. LS/NS/12/82 το οποίο είχε τίτλο «Σχέσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο» και γνωστοποιούσε στο προσωπικό του εργαστηρίου ότι «για κάθε επαφή ή συνάντηση μεταξύ των υπαλλήλων και των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, θα πρέπει να συντάσσεται έκθεση πεπραγμένων που θα κοινοποιείται στον κ. T. A. Dinkespiler», διευθυντή του Κέντρου:

1. ζητείται από την Επιτροπή να δηλώσει αν θεωρεί ότι μια τέτοια διάταξη:
 - α) προσβάλλει την αξιοπρέπεια των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και κυρίως τα καθήκοντα τα συναφή με την εντολή που έλαβαν από τους πολίτες της Κοινότητας;
 - β) προσβάλλει την ελευθερία για πολιτική ενημέρωση που προϋποθέτει και άμεσες επαφές μεταξύ των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των υπαλλήλων του εργαστηρίου;
2. να αποσυρθεί έγκαιρα το υπηρεσιακό σημείωμα το οποίο θα μπορούσε, μεταξύ των άλλων, να οδηγήσει την κοινή γνώμη σε υποθέσεις - όχι πάντα θεμελιωμένες - σχετικά με τα καθήκοντα και τις δραστηριότητες του CCR.

Απάντηση του κ. Davignon

εξ ονόματος της Επιτροπής

(16 Μαρτίου 1983)

Το υπηρεσιακό σημείωμα στο οποίο αναφέρεται το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου έχει σαν μόνο σκοπό να υπενθυμίσει τους ισχύοντες κανόνες συντονισμού στο πλαίσιο των υπηρεσιών της Επιτροπής.

Μόνο με αυτόν τον εσωτερικό συντονισμό οι επαφές για υπηρεσιακά θέματα που αφορούν την επικαιρότητα μεταξύ ενός υπαλλήλου της Επιτροπής και ενός Μέλους

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δύνανται να είναι καρποφόρες και για τα δύο όργανα.

Η Επιτροπή λυπάται που το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου παρανόησε το περιεχόμενο του εγγράφου αυτού.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1967/82

της κ. Vera Squarcialupi (COM - I)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Πρόληψη της «ασθένειας του Cooley» ή μεσογειακής αναιμίας

Υπολογίζεται ότι υπάρχουν, ανά τον κόσμο, περισσότερο από 180 εκατομμύρια άτομα που πάσχουν από την ασθένεια του Cooley, γνωστή και ως θαλασσαιμία ή μεσογειακή αναιμία, και ότι γεννιούνται κάθε χρόνο 100 000 παιδιά με αυτή την ασθένεια. Υπολογίζεται ότι, στην Ευρώπη μόνο, υπάρχουν 5 εκατομμύρια ασθενείς, ότι ο αριθμός των παιδιών που γεννιούνται με μεσογειακή αναιμία ανέρχεται σε 2 500 περίπου και τα μεγαλύτερα ποσοστά συγκεντρώνουν η Ελλάδα και η Ιταλία.

Η ασθένεια αυτή - την οποία ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας συγκαταλέγει μεταξύ εκείνων των οποίων πρέπει να γίνει συστηματικότερη η καταπολέμηση - αλλοιώνει αισθητά πολλά όργανα του πάσχοντος, εκμηδενίζει τη φυσική άμυνα και οδηγεί γρήγορα στο θάνατο.

Το μόνο μέσο καταπολεμήσεως της ασθένειας αυτής είναι η πρόληψη και ειδικότερα η προ της γεννήσεως διάγνωση, κυρίως στην περίπτωση που οι γονείς φέρουν στίγμα μεσογειακής αναιμίας.

Αυτού του είδους η διάγνωση είχε μέχρι τώρα ενθαρρυντικά αποτελέσματα. Στο Ηνωμένο Βασίλειο, όπου ο διαγνωστικός έλεγχος ασκήθηκε επί πέντε χρόνια, οι γεννήσεις παιδιών με θαλασσαιμία μειώθηκαν κατά 80 %, στη Σαρδηνία κατά 60 %, στην Ελλάδα κατά 50 % και στην Κύπρο κατά 77 %.

Δεν νομίζει η Επιτροπή ότι θα ήταν χρήσιμο για την καταπολέμηση μιας τέτοιας ασθένειας:

- α) να οργανωθεί, σε κοινοτικό επίπεδο, μια αυστηρή ενημερωτική εκστρατεία, κυρίως για τα νέα ζευγάρια, και να ενισχυθεί ή να καταστεί υποχρεωτικός ο θεσμός του προγαμιαίου ιατρικού ελέγχου·
- β) να συντονισθούν οι έρευνες που αφορούν τα προληπτικά μέτρα με εκείνες που επιδιώκουν την εξεύρεση αποτελεσματικότερων και λιγότερο δαπανηρών θεραπευτικών μεθόδων;

Απάντηση του κ. Richard
εξ ονόματος της Επιτροπής

(16 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή γνωρίζει το ενδιαφέρον του προβλήματος που ανέφερε το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου. Γι' αυτό το λόγο, η Επιτροπή ετοιμάζει από τον Ιούλιο του 1983 το συντονισμό των κυριότερων δραστηριοτήτων που διεξάγονται στα Κράτη μέλη σ' αυτό τον ιδιαίτερο τομέα έρευνας. Ο συντονισμός αυτός θα εξασφαλιστεί στο πλαίσιο του κατά τομείς προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της έρευνας στην ιατρική και τη δημόσια υγεία (1982 έως 1984).

Στο παράρτημα 1 της απόφασης 82/616/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1) αναφέρονται στον τομέα της έρευνας «προ, περι και μεταγεννητική περίθαλψη», στη διάγνωση αιμοσφαιρινοπαθειών με εφαρμογή τυποποιημένων τεχνικών ή την ανάπτυξη των μεθοδολογιών που εφαρμόζονται, καθώς και σε μελέτες για την έγκαιρη διάγνωση και θεραπεία.

Άλλες προτεραιότητες στον τομέα της δημόσιας υγείας αφενός και περιορισμοί του προϋπολογισμού αφετέρου δεν επιτρέπουν, ωστόσο, στην Επιτροπή να μελετήσει σε κοινοτικό επίπεδο την πραγματοποίηση εκατράτειας πληροφόρησης σχετικά με τις προγαμιαίες ιατρικές εξετάσεις.

(1) ΕΕ αριθ. L 248 της 24. 8. 1982, σ. 12.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1970/82

του κ. Yves Galland (L - F)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Η ΟΑΠ και η αναγνώριση του Ισραήλ

Στις 29 του περασμένου Νοεμβρίου, δήλωση που δημοσιεύθηκε στα Ηνωμένα Έθνη ανέφερε ότι οι χώρες της ΕΟΚ υποστηρίζουν την αυτοδιάθεση των Παλαιστινίων καθώς και το δικαίωμα υπάρξεως του Ισραήλ και την αμοιβαία αναγνώριση όλων των ενδιαφερομένων μερών.

Προκαλεί όμως έκπληξη ότι την ίδια ημέρα, Δευτέρα, 29 Νοεμβρίου, ο κ. Ibrahim Souss, εκπρόσωπος της ΟΑΠ στη Γαλλία, δήλωσε, με την ευκαιρία της ημέρας αλληλεγγύης με τον παλαιστινιακό λαό, ότι η ΟΑΠ «δεν θα αναγνωρίσει ποτέ το Ισραήλ».

Αντέδρασε η Ευρώπη σε αυτές τις επίσημες δηλώσεις, και το Συμβούλιο θεωρεί ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα πρέπει

να διατηρήσει τις ίδιες θέσεις για το πρόβλημα της Μέσης Ανατολής;

είχαν κινηθεί εναντίον αυτών των δύο κρατών, για παράβαση της συνθήκης, διεκόπησαν.

Απάντηση

των Υπουργών Εξωτερικών των δέκα Κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στα πλαίσια της πολιτικής συνεργασίας ⁽¹⁾

(6 Απριλίου 1983)

Σύμφωνα με τη Δήλωση της Βενετίας της 13ης Ιουνίου 1980 και τις μεταγενέστερες δηλώσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, οι Δέκα εκτιμούν ότι ένας γενικός, δίκαιος και διαρκής ειρηνικός διακανονισμός στη Μέση Ανατολή πρέπει να βασίζεται στις εξής αρχές:

- στο δικαίωμα ύπαρξης και ασφάλειας όλων των κρατών της περιοχής, συμπεριλαμβανομένου και του Ισραήλ,
- στο δικαίωμα αυτοδιάθεσης του παλαιστινιακού λαού με όλα όσα αυτό συνεπάγεται, και
- στην αμοιβαία αναγνώριση όλων των ενδιαφερομένων μερών.

Οι Δέκα δεν θεωρούν ότι θίγεται το κύρος αυτών των αρχών από αρνητικές δηλώσεις του ενός ή του άλλου μέρους.

⁽¹⁾ Αυτή η απάντηση δόθηκε από τους Υπουργούς Εξωτερικών που συνέρχονται στα πλαίσια της πολιτικής συνεργασίας, όπου προέκυψε η εν λόγω ερώτηση.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1973/82

του K. Horst Seefeld (S - D)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Δελτία αφίξεως

Στη γραπτή μου ερώτηση αριθ. 1808/81 ⁽¹⁾, απάντησε η Επιτροπή ότι θα κινηθεί κατά της Γαλλίας και της Ιταλίας τη διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 169 της συνθήκης ΕΟΚ.

Τι έχει γίνει έκτοτε;

Ποία είναι η σημερινή κατάσταση;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 118 της 10. 5. 1982, σ. 22.

Απάντηση του κ. Narjes
εξ ονόματος της Επιτροπής

(15 Μαρτίου 1983)

Μετά από αίτηση της Επιτροπής, η Γαλλία και η Ιταλία κατάρτησαν την κάρτα αποβίβασης από το τέλος του προηγούμενου έτους. Ως εκ τούτου, οι διαδικασίες που

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1987/82

της κ. Anne-Marie Lizin (S - B)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(24 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Συνεργασία με το Ζαΐρ

Η Επιτροπή διαπραγματεύεται τώρα μια συμφωνία Sysmin με το Ζαΐρ.

Μπορεί η Επιτροπή να αναφέρει:

1. ποιες πρώτες ύλες και ποιες ποσότητες αφορά η συμφωνία;
2. ποια είναι η εθνικότητα των ενδιαφερομένων εταιρειών;
3. ποιες είναι οι απαιτήσεις που προέβλεπε το Ζαΐρ στα πλαίσια των διαπραγματεύσεων;
4. σε ποια συγκεκριμένα σημεία διαφέρει η γνώμη της Επιτροπής έναντι εκείνης του διαπραγματευτή του Ζαΐρ;

Απάντηση του κ. Pisani
εξ ονόματος της Επιτροπής

(22 Φεβρουαρίου 1983)

1. Το Ζαΐρ παράγει 470 000 τόνους το έτος χαλκό και 15 000 τόνους το έτος κοβάλτιο. Δεδομένου ότι αντιμετώπισε σοβαρές δυσχέρειες στους δύο αυτούς τομείς το 1980 και το 1981, το Ζαΐρ ζήτησε την παρέμβαση του Sysmin.

2. Η εταιρεία Gécamines, η οποία ελέγχεται κατά 100% από το κράτος, εξασφαλίζει τη βασική παραγωγή του Ζαΐρ σε χαλκό και το σύνολο της παραγωγής σε κοβάλτιο. Η παραγωγή του κοβαλτίου στη χώρα αυτή συνδέεται γεωλογικά με εκείνη του χαλκού.

3 και 4. Το Ζαΐρ, δεδομένου ότι από τα μέσα της δεκαετίας του 1970 έχει αρχίσει την εφαρμογή ενός σχεδίου ανάπτυξης, έκρινε ότι ήταν περισσότερο επείγον να αφιερώσει όλες του τις προσπάθειες στη διατήρηση του ισχύοντος δυναμικού παραγωγής. Το κόστος αυτής της ενέργειας υπολογίστηκε σε 500 εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ εκ των οποίων 300 εκατομμύρια από εξωτερική χρηματοδότηση. Έτσι το Ζαΐρ ζήτησε από την Κοινότητα να εξασφαλίσει το μεγαλύτερο δυνατό μέρος.

Η παρέμβαση του Sysmin ανήλθε σε 40 εκατομμύρια ECU για τα έτη 1980 και 1981 βάσει μιας «διαπίστωσης κατόπιν κοινής συμφωνίας», που συνάφθηκε τον Ιανουάριο του 1982, μεταξύ του Ζαΐρ και της Κοινότητας, υπογραμμί-

ζοντας τον πρωταρχικό χαρακτήρα της διαφύλαξης των μέσων παραγωγής κατά τη χρησιμοποίηση των εσόδων της βιομηχανίας: υπ' αυτό το πνεύμα, τροποποιήθηκε το ειδικό φορολογικό καθεστώς που εφαρμόζεται στη βιομηχανία αυτή, καθώς και το καθεστώς εμπορίας, για να μην τεθεί σε κίνδυνο η οικονομική επιβίωση της παραγωγής. Έτσι, καταργήθηκαν τα «δικαιώματα εξόρυξης» που ήταν έμμεσοι φόροι εισπραττόμενοι ανεξάρτητα από την κατάσταση της βιομηχανίας και κυρίως ελάχιστα προσαρμοσμένοι στον κυκλικό χαρακτήρα της εξορυκτικής δραστηριότητας. Μπόρεσε έτσι να επιτευχθεί μεγαλύτερη διαφάνεια στις δραστηριότητες εμπορίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1995/82

του κ. Andrew Pearce (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(24 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Το προσωπικό της Επιτροπής

Αναφερόμενος στην απάντηση της Επιτροπής στην ερώτησή μου αριθ. 1114/82 ⁽¹⁾, δεν νομίζει η Επιτροπή ότι το γεγονός ότι πέντε θέσεις επιπέδου Γενικού Διευθυντή και τρεις θέσεις επιπέδου Διευθυντή κατέχονται από περισσότερα του ενός άτομα της ίδιας ιθαγένειας θα μπορούσε να οδηγήσει στη σκέψη ότι ορισμένα Κράτη μέλη έχουν κάποιο ειδικό δικαίωμα να έχουν πολίτη τους σε ορισμένη θέση, πράγμα το οποίο αντιβαίνει στο άρθρο 27 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης; Προτίθεται, κατά συνέπεια, η Επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι στο μέλλον θα εφαρμόζεται αυστηρά το άρθρο 27 και να αναλάβει να ενημερώσει το Κοινοβούλιο αν κάποιος από τους Γενικούς Διευθυντές ή Διευθυντές που αναφέρθηκαν στην απάντησή της στην ερώτηση αριθ. 1114/82 αντικατασταθεί στο μέλλον από άτομο πάλι της ίδιας ιθαγένειας όπως οι ανωτέρω προνομιούχοι;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 320 της 6. 12. 1982, σ. 21.

Απάντηση του κ. Burke
εξ ονόματος της Επιτροπής
(16 Μαρτίου 1983)

Κατά το άρθρο 7 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η αρμοδία για τους διορισμούς αρχή τοποθετεί υπαλλήλους, με διορισμό ή μετάθεση, προς το συμφέρον και μόνο της υπηρεσίας και χωρίς να λαμβάνει υπόψη την ιθαγένεια. (Οι διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης εφαρμόζονται κατ' αναλογία και στους έκτακτους υπαλλήλους.)

Το άρθρο 27 καθορίζει ότι οι υπάλληλοι που κατέχουν τα πιο υψηλά προσόντα πρέπει να επιλέγονται με την ευρύτερη δυνατή γεωγραφική βάση και καμία θέση δεν προρίζεται αποκλειστικά για τους υπηκόους ορισμένου Κράτους μέλους.

Επειδή είναι ανάγκη να υπάρξει η ευρύτερη δυνατή γεωγραφική βάση κατά την πρόσληψη υπαλλήλων για τους υψηλότερους βαθμούς, είναι δυνατόν μερικές φορές ορισμένες θέσεις να πληρούνται από άτομα της ίδιας ιθαγένειας (όπως αναφέρεται στην απάντηση που δόθηκε στη γραπτή ερώτηση αριθ. 1114/82). Εντούτοις, αντίθετα απ' ό,τι μπορεί να υποθέσει κανείς από την ερώτηση του Αξιότιμου Μέλους, αυτό δεν σημαίνει ότι ορισμένα Κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να τοποθετούν υπηκόους τους σε ορισμένες θέσεις ή ότι αγνοούνται οι διατάξεις του άρθρου 27 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Η Επιτροπή δίδει ιδιαίτερη σημασία στην αυστηρή εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Το Κοινοβούλιο πληροφορείται πλήρως για τους διορισμούς και τις μετακινήσεις του προσωπικού με τις διάφορες εκδόσεις του οργανογράμματος της Επιτροπής.

Εξάλλου, όλοι οι διορισμοί σε θέσεις Γενικού Διευθυντή αναφέρονται στο μηνιαίο δελτίο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1996/82

του κ. Andrew Pearce (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(24 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Επιδότησεις σε γεωργούς των ΗΠΑ

Ποιες αποδείξεις έχει η Επιτροπή όσον αφορά τις επιδοτήσεις εκ των δημοσίων εσόδων σε γεωργούς των ΗΠΑ, ποιο είναι το σχετικό ετήσιο ποσό και προτίθεται η Επιτροπή να δημοσιεύσει τις λεπτομερείς πληροφορίες που διαθέτει επί του θέματος;

Απάντηση του κ. Dalsager
εξ ονόματος της Επιτροπής
(16 Μαρτίου 1983)

Η Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών στηρίζει άμεσα το εισόδημα των γεωργών από τον προϋπολογισμό του Υπουργείου Γεωργίας. Άλλοι ομοσπονδια-

κοί φορείς προβλέπουν έμμεσα κυβερνητικά κονδύλια για τους γεωργούς, όπως π.χ. η Υπηρεσία Προστασίας του Περιβάλλοντος για αρδευτικά προβλήματα. Εξάλλου, οι Πολιτείες χορηγούν δημόσια κονδύλια στους γεωργούς από τον δικό τους προϋπολογισμό, αλλά επί του παρόντος πολύ λίγα στοιχεία είναι διαθέσιμα.

Ο προϋπολογισμός του Υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών περιλαμβάνει κονδύλια που προορίζονται ειδικά για τη στήριξη των εισοδημάτων των γεωργών. Τέτοιο είναι χαρακτηριστικά το κονδύλιο του Commodity Credit Corporation (CCC), που καλύπτει δάνεια στους γεωργούς, αγορές προϊόντων, πριμοδοτήσεις για αποθεματοποίηση, άμεσες πληρωμές κλπ.

Για το 1982, οι δαπάνες του CCC έφθασαν τα 12 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ και αναμένονται να είναι στο ίδιο ύψος για το 1983. Ο προϋπολογισμός του νόμου 480 χρησιμοποιείται για δωρεές και υπερέρπει το 1 δισεκατομμύριο δολάρια για το 1982 και 1983. Στα άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού έχει προβλεφθεί μέχρις ορισμένου σημείου η άμεση στήριξη των γεωργικών εισοδημάτων. Χαρακτηριστικά, ως αναφερθεί ότι το σύνολο του προϋπολογισμού του Υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών για το 1982 ήταν 31 500 εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ και στον προϋπολογισμό για το 1983 έχει προταθεί επίσης το ίδιο ποσό.

Η Επιτροπή δεν σχεδιάζει να δημοσιεύσει λεπτομερή στοιχεία για τον γεωργικό προϋπολογισμό των Ηνωμένων Πολιτειών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2024/82

του κ. Michael Welsh (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(24 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Απασχόληση στον τομέα των υπηρεσιών

Στους «Financial Times» της 7ης Ιανουαρίου 1983 υπήρχε μία στατιστική ανάλυση για την απασχόληση στην Κοινότητα ανά τύπο δραστηριότητας. Τα στοιχεία για το 1981 είναι τα ακόλουθα:

	(%)
Γεωργία:	7,2
Βιομηχανία:	26,6
Υπηρεσίες:	56,0
Άλλα (περιλαμβάνονται οι κατασκευές):	10,2

1. Θα μπορούσε η Επιτροπή να επιβεβαιώσει την ακρίβεια αυτών των στοιχείων;

2. Θα ήθελε να δηλώσει ποιες επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών περιλαμβάνονται στο 56 % της απασχόλησης στην Κοινότητα και να παράσχει αναλυτικά στοιχεία για τους διάφορους τομείς;

Απάντηση του κ. Burke
εξ ονόματος της Επιτροπής
 (15 Μαρτίου 1983)

1. Σύμφωνα με τα εθνικά στοιχεία που εστάλησαν στο Eurostat, τα αντίστοιχα μερίδια των διαφόρων τομέων δραστηριότητας στην απασχόληση, γενικά, ήταν κατά το 1981 τα ακόλουθα:

Γεωργία:	7,2 %
Βιομηχανία:	36,8 %
Υπηρεσίες:	56,0 %

Οι αριθμοί αυτοί περιλαμβάνουν άλους τους μισθωτούς (συμπεριλαμβανομένων και των ενόπλων δυνάμεων), καθώς και εργοδότες, ελεύθερους επαγγελματίες και απασχολούμενους στην οικογένεια.

Η Επιτροπή δεν διαθέτει ανάλυση που να δεικνύει τα αντίστοιχα μερίδια στην απασχόληση, γενικά, στον τομέα των «κατασκευαστικών βιομηχανιών» και «λοιπά (περιλαμβανομένου και του οικοδομικού τομέα)».

Εντούτοις, υπάρχει ανάλυση μόνο για τους μισθωτούς. Τα αντίστοιχα μερίδια στους τομείς που αναφέρει το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου ήταν, κατά το 1981, τα εξής:

	(%)
Γεωργία:	2,5
Κατασκευαστική βιομηχανία (ISIC 3):	30,9
Λοιπά, συμπεριλαμβανομένου και του τομέα οικοδομικών εργασιών (ISIC 2-4-5):	10,2
Υπηρεσίες:	56,4

2. Οι δραστηριότητες στον τομέα των υπηρεσιών περιλαμβάνουν τις λιανικές πωλήσεις, ξενοδοχεία και εφοδιασμό, επισκευές, μεταφορά και επικοινωνίες, τραπεζικές και οικονομικές εργασίες, ασφαλίσεις, επιχειρηματικές υπηρεσίες, ενοικιάσεις, δημόσια διοίκηση και άλλες υπηρεσίες.

Ανάλυση που να εμφανίζει την αναλογία μισθωτών που απασχολούνται σε κάθε κλάδο του τομέα των υπηρεσιών υπάρχει για ορισμένα Κράτη μέλη αλλά όχι για την Κοινότητα, στο σύνολό της. Τα στοιχεία που υπάρχουν διαβιβάζονται κατευθείαν στο Αξιότιμο Μέλος και στη Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2026/82

της κ. Joyce Quin (S - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(24 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Μέτρα της γαλλικής κυβέρνησης για την ενίσχυση της βιομηχανίας στον αλιευτικό τομέα

Σε συνέχεια της συμπληρωματικής απάντησης που δόθη-

κε από τον κ. Narjes στη γραπτή ερώτηση αριθ. 1143/80 ⁽¹⁾ του κ. Kirk, θα ήθελε η Επιτροπή να παράσχει ακριβείς λεπτομέρειες για «τον αριθμό των γαλλικών μέτρων» για τα οποία διεξάγει έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 245 της 20. 9. 1982, σ. 1.

**Απάντηση του κ. Κοντογώργη
εξ ονόματος της Επιτροπής
(15 Μαρτίου 1983)**

Η ερώτηση του Αξιότιμου Μέλους του Κοινοβουλίου απαντάται στο «Δελτίο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων», όπου η Επιτροπή δημοσιεύει κάθε μήνα όλα τα σχέδια ενισχύσεων που της κοινοποιούνται συνοδευόμενα από τα σχόλιά της.

Όσον αφορά τα γαλλικά μέτρα που εξετάζει τώρα η Επιτροπή, η κ. Quin μπορεί να βρει τις σχετικές περιγραφές στα Δελτία αριθ. 7-8/1980 σημείο 2.1.108, αριθ. 2/1982 σημείο 2.1.85 και αριθ. 6/1982 σημείο 2.1.141. Τα μέτρα αυτά αποτέλεσαν, επίσης, το αντικείμενο ανακοινώσεων στις Επίσημες Εφημερίδες αριθ. C 8 της 14ης Ιανουαρίου 1982, αριθ. C 57 της 5ης Μαρτίου 1982 και αριθ. C 159 της 24ης Ιουνίου 1982.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2027/82
της κ. Winifred Ewing (DEP - GB)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(24 Ιανουαρίου 1983)**

Θέμα: Κοινοτική ενίσχυση στον τομέα της τροπικής ιατρικής

Προτίθεται η Επιτροπή να δημοσιεύσει λεπτομέρειες για οποιαδήποτε οικονομική βοήθεια έχει δοθεί ή προταθεί για την ενίσχυση των δραστηριοτήτων των σχολών τροπικής ιατρικής και παρόμοιων ιδρυμάτων στα διάφορα Κράτη μέλη, στους τομείς της έρευνας, της παροχής συμβουλών στις αναπτυσσόμενες χώρες και της διδασκαλίας για σπουδαστές από, ή που σκοπεύουν να εργασθούν, στις αναπτυσσόμενες χώρες;

**Απάντηση του κ. Richard
εξ ονόματος της Επιτροπής
(16 Μαρτίου 1983)**

Το κοινοτικό πρόγραμμα Ε και Α «Επιστήμη και Τεχνολογία για την Ανάπτυξη» 1983 - 1986 ⁽¹⁾ περιλαμβάνει τον τομέα «Τροπική Ιατρική». Δέκα εκατομμύρια ECU (από 40 εκατομμύρια που προβλέπονται για ολόκληρο το

πρόγραμμα) χορηγούνται στον τομέα αυτό για την εν μέρει χρηματοδότηση σχετικών δραστηριοτήτων έρευνας και επιμόρφωσης που διεξάγουν ιδρύματα των Κρατών μελών καθώς και των αναπτυσσομένων χωρών, στο πλαίσιο συμβάσεων που πρέπει να συναφθούν μεταξύ των συμμετεχόντων στο πρόγραμμα ιδρυμάτων και της Επιτροπής.

Επί του παρόντος ετοιμάζονται προκηρύξεις διαγωνισμού για προτάσεις έρευνας, οι οποίες θα είναι έτοιμες προς δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* στις αρχές Απριλίου του 1983. Οι συμβάσεις έρευνας που εγκρίθηκαν θα αναφερθούν στον ετήσιο κατάλογο όλων των συμβάσεων που αφορούν τον προϋπολογισμό έρευνας.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982.

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2033/82
της κ. Vera Squarzialupi (COM - I)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(24 Ιανουαρίου 1983)**

Θέμα: Καταπολέμηση των ναρκωτικών

Ένα χρόνο μετά την ψήφιση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο του ψηφίσματος για την καταπολέμηση των ναρκωτικών, και μπροστά στη συνεχή εξάπλωση του φαινομένου και την αύξηση των θανατηφόρων περιστατικών σε πολλές χώρες της Κοινότητας, μπορεί η Επιτροπή να αναφέρει ποιες πρωτοβουλίες αναλήφθηκαν μέχρι στιγμής σε εφαρμογή των υποδείξεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου;

**Απάντηση του κ. Richard
εξ ονόματος της Επιτροπής
(18 Μαρτίου 1983)**

Οι πρωτοβουλίες που έλαβε η Επιτροπή στον τομέα της καταπολέμησης των ναρκωτικών τείνουν, ιδίως, να ξεχωρίσουν καλύτερα, σε ποσοτικό και ποιοτικό επίπεδο, τις πληροφορίες που διατίθενται στα Κράτη μέλη και που αφορούν την εξάλειψη του φαινομένου των ναρκωτικών, τη ψύση των προληπτικών και θεραπευτικών μέτρων, καθώς και τις ενδιαφερόμενες υπηρεσίες.

Η Επιτροπή άρχισε διπλή σειρά εργασιών: αφενός μελέτη — οδηγό που συγκεντρώνει τις πληροφορίες αυτές και που μόλις τελείωσε και οι υπηρεσίες της Επιτροπής ετοιμάζουν σύνθεση για τη μελέτη αυτή που θα διαβιβασθεί μόλις κυκλοφορήσει, στο Αξιότιμο Μέλος και στη Γενική Γραμματεία του Κοινοβουλίου· αφετέρου έρευνα που

διεξάγεται ακόμη, που εξετάζει συγκριτικά τις νομοθεσίες που αφορούν τα θέματα υγείας και εκτιμά τα μέσα παρεμβάσεως που υπάρχουν στα Κράτη μέλη.

Στον τομέα αυτό, η Επιτροπή παραμένει σε στενή επαφή με άλλους ενδιαφερόμενους διεθνείς οργανισμούς και ιδίως με την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας (ΠΟΥ) – με την οποία θα οργανώσει σεμινάριο κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1983 σχετικά με τα σημερινά προβλήματα των ναρκωτικών – και με το Συμβούλιο της Ευρώπης (ομάδα Pompidou).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2057/82
του κ. **Pierre-Bernard Cousté (DEP – F)**
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(28 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Δάνειο που συνήψε το ΝΚΜ

Σε απάντηση στην ερώτησή μου αριθ. 572/82 ⁽¹⁾, η Επιτροπή δήλωνε:

«Η θέση της Επιτροπής ήταν πάντα να δοθεί προτεραιότητα στη συνέχιση των δραστηριοτήτων του ΝΚΜ (Νέου Κοινοτικού Μέσου), πράγμα που την οδήγησε στο να εκτιμήσει ότι μια απόφαση εγκρίσεως δανείου, ακόμα και αν είχε ανώτατο όριο 1 δισεκατομμύριο ECU, έπρεπε να ληφθεί . . .».

Μπορεί η Επιτροπή να δώσει ακριβείς πληροφορίες σχετικά με το εν λόγω δάνειο: ακριβές ποσό, όροι, δανειστές, κλπ.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 232 της 16. 9. 1982, σ. 14.

Απάντηση του κ. Ortoli
εξ ονόματος της Επιτροπής
(22 Μαρτίου 1983)

Οι αποφάσεις του Συμβουλίου, με τις οποίες εγκρίνεται η λήψη δανείων υπό της ΕΟΚ, είναι κατά βάση εξουσιοδότησης που επιτρέπουν τη λήψη ενός ή περισσοτέρων δανείων μέχρι του ύψους των αποδεκτών ορίων. Σε κάθε περίπτωση μέχρι τώρα, η Επιτροπή έχει συνάψει περισσότερα δάνεια υπό την κάλυψη κάθε απόφασης.

Το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου θα μπορούσε να αναφερθεί στην έκθεση της Επιτροπής που διαβιβάζεται κατ' έτος στο Κοινοβούλιο και έχει τον τίτλο «Έκθεση για τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες της Κοινότητας», προκειμένου να βρει λεπτομέρειες για τις ενέργειες που έχουν πραγματοποιηθεί μέχρι τον Δεκέμβριο του 1981 ⁽¹⁾.

Τα δάνεια που ελήφθησαν το 1982 θα αποτελέσουν το αντικείμενο έκθεσης που θα διαβιβαστεί το 1983. Συνοπτικά αυτά είχαν ως εξής:

	Νόμισμα και ποσό	Ονομαστικό επιτόκιο	Διάρκεια σε έτη	Τύπος: δημόσιο δάνειο/ιδιωτική τοποθέτηση
BF	1 000 000 000	15,25 %	12	Δημόσιο
DM	200 000 000	9,75 %	12	Δημόσιο
Yen	20 000 000 000	8,00 %	10	Δημόσιο
DM	18 300 000	9,12 %	15	Ιδιωτικό
Fl	60 000 000	11,25 %	10	Ιδιωτικό
Fl	150 000 000	10,50 %	12	Δημόσιο
FS	100 000 000	6,25 %	10	Δημόσιο
DM	34 250 000	8,50 %	7	Ιδιωτικό
DM	200 000 000	7,75 %	12	Δημόσιο
BF	3 000 000 000	13,25 %	8	Δημόσιο
Fl	75 000 000	8,78 %	10	Ιδιωτικό
Fl	75 000 000	9,00 %	15	Ιδιωτικό
\$ ΗΠΑ	200 000 000	11,50 %	12	Δημόσιο

⁽¹⁾ Έκθεση για το 1979 COM(81) 8 τελικό. Έκθεση για το 1980 COM(81) 419 τελικό. Έκθεση για το 1981 COM(82) 466 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2061/82
της κ. Yvonne Théobald-Paoli (S – F)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(28 Ιανουαρίου 1983)

Θέμα: Κατασκευή του μεγαλύτερου εργοστασίου στον κόσμο στην ΕΣΣΔ, που λειτουργεί με ενέργεια προερχόμενη από την παλίρροια – Σύγκριση με το εν λειτουργία αντίστοιχο γαλλικό πρότυπο

Σύμφωνα με πληροφορίες που έφθασαν στο Δυτικό Κόσμο, η ΕΣΣΔ θα κατασκευάσει στο Καμτσάτκα το μεγαλύτερο εργοστάσιο του κόσμου που θα λειτουργεί με ενέργεια προερχόμενη από την παλίρροια.

Η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με:

1. τις τεχνικές που θα χρησιμοποιήσει η Σοβιετική Ένωση για την κατασκευή αυτού του εργοστασίου,
2. το βαθμό αποδοτικότητας του σχεδίου στον οποίο υπολογίζουν οι Σοβιετικοί από τη μία πλευρά, και οι διεθνείς εμπειρογνώμονες από την άλλη,
3. τις ενδεχόμενες ομοιότητες του σχεδίου με το αντίστοιχο εργοστάσιο που λειτουργεί στη Γαλλία, τόσο από τεχνικής πλευράς όσο και από πλευράς αποδοτικότητας;

Απάντηση του κ. Davignon
εξ ονόματος της Επιτροπής
(9 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή διαθέτει πολύ λίγα στοιχεία σχετικά με τη μελέτη εργοστασίου παλιρροιακής κινητήριας δύναμης, που ανέλαβε το Ινστιτούτο Hydroproject για τον κόλπο του Penzhin (Penzhinskaya Guba) στη θάλασσα του Okhotsk, που βρίσκεται μεταξύ της χερσονήσου Kamchatka και της ηπειρωτικής Σοβιετικής Ένωσης. Η Επιτροπή δεν γνωρίζει ενδεχόμενη απόφαση πραγματοποίησης του σχεδίου αυτού, ούτε διαθέτει στοιχεία οικονομικού χαρακτήρα.

Το σχέδιο θα χρησιμοποιούσε νέα τεχνική ομάδων του τύπου βολβού κατανεμημένων σε κανονικά τετράγωνα. Οι ομάδες βολβού κλασικού τύπου χρησιμοποιούνται συνήθως στους υδροηλεκτρικούς σταθμούς στην Κοινότητα και στα άλλα μέρη του κόσμου.

Πράγματι, έχουν μελετηθεί τρία σχέδια διαφορετικού μεγέθους. Στον ακόλουθο πίνακα παρέχεται σύγκριση των βασικών χαρακτηριστικών των τριών δυνατοτήτων των σχεδίων που μελετώνται στην Κοινότητα, καθώς και εκείνων του σταθμού παλιρροιακής κινητήριας δύναμης στη Rance στη Γαλλία:

Σχέδιο	Επιφάνεια της δεξαμενής (km ²)	Μήκος του φράγματος (km ²)	Εγκατεστημένη ισχύς (MW)	Δυνατότητα ετήσιας παραγωγής (GWh)
Penzhin 1	19 000	72	100 000	300 000
Penzhin 2	6 320	31	35 000	100 000
Penzhin 3 (ΕΣΣΔ)	200		1 000	3 000
Savern (Ηνωμένο Βασίλειο)	540	14	7 200	13 000
Chausey (Γαλλία)	800	32	10 000	24 000
Σταθμός La Rance (Γαλλία)	22	0,7	240	500

Η ηλεκτρική παραγωγή ενός σταθμού με παλιρροιακή κινητήρια δύναμη μοναδικής δεξαμενής είναι ασυνεχής: οι περίοδοι λειτουργίας και η δύναμη του σταθμού μεταβάλλονται καθημερινά σε σχέση με τα παλιρροιακά κύματα. Κατά τις περιόδους ακινησίας του εργοστασίου παλιρροιακής κινητήριας δύναμης, η παροχή ηλεκτρικής ενέργειας πρέπει να εξασφαλίζεται από άλλους σταθμούς παραγωγής ενέργειας. Το στοιχείο αυτό που χαρακτηρίζει τα εργοστάσια παραγωγής παλιρροιακής ενέργειας αποτελεί βασικό οικονομικό μειονέκτημα για την εφαρμογή αυτού του τύπου σταθμών παραγωγής ενέργειας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2083/82του κ. **Andrew Pearce (ED - GB)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(1η Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: ΦΠΑ

Τι μέτρα έχει λάβει η Επιτροπή από τις 30 Ιουλίου 1982 για την εναρμόνιση του ΦΠΑ όσον αφορά τα εισιτήρια στους ζωολογικούς κήπους, και από πότε θα ισχύει αυτή η εναρμόνιση;

Απάντηση του κ. Tugendhat

εξ ονόματος της Επιτροπής

(15 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή μελέτησε λεπτομερώς το θέμα που αναφέρει το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου και θεωρεί ότι η διαφορετική στα Κράτη μέλη αντιμετώπιση του ΦΠΑ στα εισιτήρια στους ζωολογικούς κήπους δεν φαίνεται πιθανό να καταλήξει σε στρέβλωση του ανταγωνισμού μεταξύ Κρατών μελών.

Έχοντας υπόψη αυτό, καθώς και το γεγονός ότι οι προτεραιότητες της Επιτροπής σε τομείς όπου οι διαφορές στην εφαρμογή του ΦΠΑ έχουν άμεση επίδραση στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, η εναρμόνιση που επιδιώκει το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου δεν φαίνεται ιδιαίτερα επείγουσα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2099/82του κ. **Rolf Linkohr (S - D)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(7 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Επιχορηγήσεις της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σε ενώσεις παραγωγών γάλακτος

Η ανώνυμος εταιρεία Südmilch, Στουτγάρδη, μία επιχείρηση γαλακτοκομικών προϊόντων στη νότια Γερμανία, ίδρυσε προ ετών την Ένωση Παραγωγών Γάλακτος Schwäbisch Gmünd-West, για την ίδρυση της οποίας επιχορηγήθηκε από το ταμείο της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας. Τα μέλη αυτής της ενώσεως παραγωγών γάλακτος απεφάσισαν, όμως, κατά το παρελθόν έτος να αποχωρήσουν από τη Südmilch και να προμηθεύουν τα προϊόντα τους μελλοντικά στο γαλακτοκομείο Hoheneiche στην περιοχή Schwäbisch Hall.

- Μπορεί η Επιτροπή να ανακοινώσει το ύψος της οικονομικής ενισχύσεως που χορηγήθηκε στην ανώνυμο εταιρεία Südmilch;
- Δεν θα ήταν δίκαιο και οικονομικά συμφέρον να επιστρέψει η εταιρεία Südmilch το ποσό που της χορηγήθηκε, εφ' όσον δεν εκπληρώνεται πλέον ο σκοπός της οικονομικής ενισχύσεως;

Απάντηση του κ. Dalsager

εξ ονόματος της Επιτροπής

(18 Μαρτίου 1983)

Δεν έχει χορηγηθεί κοινοτική ενίσχυση στη Südmilch AG για την ίδρυση ένωσης παραγωγών γάλακτος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2102/82της κ. **Anne-Marie Lizin (S - B)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(7 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Κατάργηση της προσθέσεως της κανονικής συντάξεως στη σύνταξη επιζώντων, για τις χήρες Βέλγων υπαλλήλων

Η κυβέρνηση του Βελγίου αποφάσισε να καταργήσει από την 1η Ιουλίου 1982 την πρόσθεση της κανονικής συντάξεως των χηρών υπαλλήλων στη σύνταξη επιζώντων. Πιστεύει η Επιτροπή ότι η στάση αυτή της κυβερνήσεως του Βελγίου συμβιβάζεται με το πνεύμα της Τρίτης Ευρωπαϊκής Οδηγίας για ισότητα στις κοινωνικές ασφαλίσεις;

Απάντηση του κ. Richard

εξ ονόματος της Επιτροπής

(16 Μαρτίου 1983)

Θα υπήρχε διάκριση εάν η συσσώρευση των παροχών - απαγορευμένη στις γυναίκες - επιτρεπόταν στους άνδρες.

Στην περίπτωση αυτή όμως, η συσσώρευση αποκλείεται όσον αφορά τους άνδρες αφού στο καθεστώς του Βελγίου οι άνδρες δεν δικαιούνται σύνταξη επιζώντων. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η οδηγία 79/7/ΕΟΚ δεν εφαρμόζεται στις συνταξιοδοτήσεις των επιζώντων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2106/82της κ. **Anne-Marie Lizin (S - B)**

προς τους Υπουργούς Εξωτερικών των δέκα Κρατών μελών συνεργομένων στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας

(7 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Δηλώσεις του κ. Taelmans, Βέλγου πρεσβευτή στη Μόσχα

Δεδομένου ότι οι φορείς της Πολιτικής Συνεργασίας θεωρούν ότι τα θέματα ασφαλείας εντάσσονται στο εξής στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων τους, προτίθεται η Πολι-

τική Συνεργασία να εναρμονίσει τις θέσεις που έλαβαν οι πρεσβευτές των Δέκα στη Μόσχα, όσον αφορά τα θέματα ασφαλείας;

Υπήρξε, έκτοτε, ιδιαίτερος συντονισμός σχετικά με τις προτάσεις του κ. Ανδρον που αφορούν τις διαπραγματεύσεις της Γενεύης;

Σχετικά με το θέμα αυτό, κρίνει η Πολιτική Συνεργασία τις δηλώσεις στις οποίες προέβη ο πρεσβευτής κ. Taelmans, έπειτα από τη συνομιλία που είχε στη Μόσχα με τον κ. Gromyko, ως πλήρεις και κατάλληλες;

Απάντηση
(6 Απριλίου 1983)

Αν και ορισμένα σοβαρά θέματα εξωτερικής πολιτικής, που αφορούν τις πολιτικές πλευρές της ασφάλειας, αντιμετωπίζονται από τους Δέκα, τα θέματα που αφορούν την άμυνα και τις στρατιωτικές πλευρές της ασφάλειας δεν συζητούνται στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας.

Επειδή οι δηλώσεις του κ. Taelmans, μετά τη συνάντησή του με τον κ. Gromyko, δεν έγιναν εξ ονόματος των Δέκα αλλά υπό την ιδιότητά του ως πρέσβη της χώρας του στη Μόσχα, η Προεδρία δεν είναι σε θέση να τις σχολιάσει.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2111/82

του κ. James Moorhouse (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(7 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Ανταγωνισμός στις αερομεταφορές

Στην απάντησή της στην προφορική ερώτηση αριθ. 0-101/82, ο Επίτροπος δήλωσε ότι η απάντησή του ήταν όσο το δυνατό συντομότερη. Θα μπορούσε τώρα να παράσχει περαιτέρω γραπτές πληροφορίες επί των απαντήσεων που έλαβε από τα Κράτη μέλη έως τις 13 Αυγούστου 1982;

Μπορεί επίσης να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τις επιστολές προς τις αεροπορικές εταιρείες σχετικά με την εφαρμογή των διευθετήσεων κατανομής της χωρητικότητας και άλλες εμπορικές διευθετήσεις που μπορεί να αποτελέσουν υποτιθέμενες παραβιάσεις των κανόνων ανταγωνισμού;

Απάντηση του κ. Andriessen
εξ ονόματος της Επιτροπής
(16 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή δεν έχει νέα στοιχεία να προσθέσει στις δηλώσεις που έκανε κατά τη διάρκεια της συζήτησης για τις αερομεταφορές τον Δεκέμβριο του περασμένου έτους, όσον αφορά το σύστημα που εφαρμόζουν οι κυβερνήσεις και οι αεροπορικές εταιρείες για να καθορίσουν τα αεροπορικά τιμολόγια στην Κοινότητα ⁽¹⁾.

Όπως αναφέρθηκε τότε, η Επιτροπή έχει προβεί σε εξέταση της διαδικασίας καθορισμού τιμολογίων, η οποία μέχρι σήμερα δεν έχει καταλήξει σε πορίσματα. Είναι ίσως αναγκαίες περαιτέρω έρευνες, προκειμένου να καθοριστεί επακριβώς ο ρόλος των κυβερνήσεων και των αεροπορικών εταιρειών, αντιστοίχως, στον τομέα αυτό. Θα ήταν πρόωρο να γίνουν επί του παρόντος λεπτομερέστερα σχόλια επί του θέματος, πράγμα το οποίο θα μπορούσε να οδηγήσει σε παραπλανητικά συμπεράσματα.

Ο σκοπός των ερωτηματολογίων προς τις αεροπορικές εταιρείες που αναφέρει το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου ήταν η συλλογή στοιχείων σχετικά με τις συλλογικές συμφωνίες που έχουν συνάψει, μεταξύ των οποίων και οι διευθετήσεις για τη χωρητικότητα, καθώς και πολλά άλλα θέματα επί των οποίων φαίνεται ότι λαμβάνονται κοινές αποφάσεις. Οι περισσότερες από τις 74 αεροπορικές εταιρείες, προς τις οποίες εστάλησαν αυτά τα γράμματα, απάντησαν γραπτώς. Πολλές από τις απαντήσεις αυτές είναι χρήσιμες στην Επιτροπή για τη διεξαγωγή της έρευνας, η οποία διεξάγεται ακόμα ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Βλέπε συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις αερομεταφορές, 16 και 17 Δεκεμβρίου 1982 (Παράρτημα στην ΕΕ αριθ. 1-292).

⁽²⁾ Βλέπε απάντηση στην προφορική ερώτηση αριθ. 11-692/81 του Lord Bethell (Παράρτημα στην ΕΕ αριθ. 1-280).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2121/82

του κ. Λεωνίδα Κύρκου (COM - GR)

προς τους Υπουργούς Εξωτερικών των δέκα Κρατών μελών τους συνεργαζόμενους στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας

(7 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Πειρατεία σε κοινοτικά πλοία στη Νιγηρία

Θα μπορούσαν οι Υπουργοί των Εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας να με πληροφορήσουν ποια μέτρα προτίθενται να πάρουν ώστε να σταματήσει η απαράδεκτη κατάσταση της πειρατείας σε κοινοτικά πλοία στα ανοικτά της Νιγηρίας;

Απάντηση
(6 Απριλίου 1983)

Τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας διαμαρτυρήθηκαν επανειλημμένα στις αρχές της Νιγηρίας και μάλιστα για τελευταία φορά στις 8 Φεβρουαρίου 1983 για το θέμα των ενόπλων επιθέσεων σε εμπορικά πλοία.

Σαν αποτέλεσμα των ενεργειών στις οποίες προέβησαν οι αρχές της Νιγηρίας, σε προγενέστερες περιπτώσεις, φάνηκε να μειώνεται για ένα χρονικό διάστημα ο αριθμός των επιθέσεων, ειδικότερα στο εσωτερικό μέρος του λιμένα του Λάγος. Πάντως, τους τελευταίους μήνες, ιδιοκτήτες πλοίων από χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ανέφεραν ότι επαναλήφθηκαν τα επεισόδια ενόπλων επιθέσεων, ειδικότερα στο εξωτερικό μέρος του λιμένα. Τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ανησυχούν για τις αναφορές αυτές και ασκούν πιέσεις στις αρχές της Νιγηρίας για να ερευνήσουν ξανά το θέμα, με σκοπό να καταστήσουν αστηρότερα τα προστατευτικά μέτρα, προκειμένου να εξασφαλίσουν ασφαλείς συνθήκες σε όλα τα μέρη του λιμένα του Λάγος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2125/82
της κ. Else Hammerich (CDI - DK)

προς τους Υπουργούς Εξωτερικών των δέκα Κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας συνεργομένους στα πλαίσια της πολιτικής συνεργασίας
(17 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Διάφορα αποτελέσματα ψηφοφοριών στον ΟΗΕ

Επισυνάπτω γραφική παρουσίαση που δημοσίευσε το περιοδικό «The Economist» στις 4 - 10 Δεκεμβρίου 1982 για τα διάφορα αποτελέσματα των ψηφοφοριών στον ΟΗΕ το 1981.

Έχουν την καλοσύνη οι Υπουργοί Εξωτερικών να μας δώσουν ενημερωμένα στοιχεία για το 1982;

Απάντηση
(6 Απριλίου 1983)

Κατά την 37η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών υπήρξε συνεχής ανταλλαγή απόψεων και συντονισμός μεταξύ των δέκα Κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που κάλυψαν όλα τα θέματα της ημερήσιας διάταξης. Οι Δέκα κράτησαν μια κοινή στάση σε 270 ψηφίσματα [συμπεριλαμβανομένων και των περιπτώσεων γενικής συναίνεσης (consensuses)], πράγμα που

αντιπροσωπεύει το 72 % του συνόλου. Για ψηφίσματα για τα οποία διεξήχθη ψηφοφορία, οι Δέκα ψήφισαν μαζί στο 41 % των περιπτώσεων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2138/82

του Sir Fred Warner (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(10 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Επείγουσα βοήθεια στην Αγκόλα

Ερωτάται η Επιτροπή σχετικά με τη γραπτή έκθεσή της προς το Κοινοβούλιο στις 10 Ιανουαρίου 1983 περί της χορηγήσεως 5 εκατομμυρίων ECU επείγουσας βοήθειας για «πρόσφυγες και εκτοπισθέντα άτομα στην Αγκόλα»:

1. ποια ημερομηνία έγινε η εξουσιοδότηση γι' αυτή την πληρωμή;
2. τι ύψους επείγουσα βοήθεια παρασχέθηκε γι' αυτούς τους πρόσφυγες το 1982;
3. προς ποια αρχή ή οργανισμό κατευθύνθηκε καταρχήν η βοήθεια;
4. ποιος αναλαμβάνει τη διανομή αυτής της βοήθειας;
5. ποια είναι, εάν υπάρχει, η αναλογία των μελλοντικών αποδεκτών που κατάγονται από τη Ναμίμπια;

Απάντηση του κ. Pisani
εξ ονόματος της Επιτροπής
(18 Μαρτίου 1983)

1. Εγκρίθηκε στις 15 Νοεμβρίου 1982 η καταβολή 2 600 000 ECU και στις 9 Φεβρουαρίου 1983 η καταβολή 2 400 000 ECU, το τελευταίο αυτό ποσό αντιστοιχεί στην πίστωση που προβλέπεται για τη Διεθνή Επιτροπή του Ερυθρού Σταυρού που χρειάστηκε να ανασταλεί μετά από αίτηση του οργανισμού αυτού.

2. Το 1982, 300 000 ECU είχαν ήδη εγκριθεί επιπλέον της προαναφερθείσας ενίσχυσης, δηλαδή σύνολο 5 300 000 ECU, από τα οποία τα ένα τρίτο υπέρ των προσφύγων της Ναμίμπια.

3. Η ενίσχυση χρησιμοποιήθηκε από τους ακόλουθους οργανισμούς:

- i) 300 000 ECU (απόφαση της 12ης Ιανουαρίου 1982):

Consortium War on Want (Oxfam Belgique, Trocaire και Ταμείο Συνεργασίας για την Ανάπτυξη).

- ii) 5 000 000 ECU (αποφάσεις της 15ης Ιανουαρίου 1982 και της 9ης Φεβρουαρίου 1983):

Επιτροπή του Διεθνούς Ερυθρού Σταυρού	2 400 000 ECU
Ανώτατη Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR)	1 800 000 ECU
CEBEMO	210 000 ECU
MEMISA	120 000 ECU
Caritas Neerlandica	20 000 ECU
Caritas Germanica	150 000 ECU
War on Want	175 000 ECU
Trocaire	20 000 ECU
Oxfam Belgique	20 000 ECU
Ταμείο Συνεργασίας για την Ανάπτυξη	20 000 ECU
Komitee Zuid-Afrika	20 000 ECU
DAPP	45 000 ECU

4. Στους προαναφερθέντες οργανισμούς έχει ανατεθεί η προμήθεια προϊόντων και η εποπτεία της διανομής τους η οποία εξασφαλίζεται από τοπικές οργανώσεις, εκτός από τη Διεθνή Επιτροπή του Ερυθρού Σταυρού η οποία αναλαμβάνει το σύνολο των εργασιών.

5. Δύναται να υπολογιστεί σε 70 000 ο αριθμός των προσφύγων της Ναμίμπιας στην Αγκόλα, αριθμός που δύναται αντιπροσωπεύει τους πρόσφυγες που δικαιούνται επείγουσας κοινοτικής ενίσχυσης.

Προς υπόμνηση, διευκρινίζεται στο Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου ότι η Κοινότητα παρέχει, επίσης, επισιτιστική βοήθεια στους πληθυσμούς αυτούς, όπως έχει ήδη αναφερθεί στις απαντήσεις της Επιτροπής στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1812/81 ⁽¹⁾ και αριθ. 146/82 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 118 της 10. 5. 1982.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 150 της 14. 6. 1982.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2176/82

του κ. Robert Jackson (ED - GB)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(10 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Δημογραφία

Μπορεί η Επιτροπή να δηλώσει ποιο ποσοστό αναλογεί στο σύνολο του πληθυσμού της Κοινότητας, άνδρες και γυναίκες, που έχει ηλικία άνω των 60 ετών:

α) κατά το πλέον πρόσφατο έτος, για το οποίο υφίσταται πλήρεις στατιστικές;

β) κατά το 1973;

Έχει η Επιτροπή τη δυνατότητα να υπολογίσει, κατά προσέγγιση, την πιθανή αναλογία του πληθυσμού της Κοινότητας που θα έχει ηλικία άνω των 60 ετών κατά το έτος 2000;

Απάντηση του κ. Burke εξ ονόματος της Επιτροπής (15 Μαρτίου 1983)

Τα στοιχεία που ζητά το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου εκτίθενται πιο κάτω:

Ποσοστό του συνολικού πληθυσμού ηλικίας
άνω των 60 ετών στην ΕΥΡ-10

Έτος	Ατομα (%)	Άνδρες (%)	Γυναίκες (%)
1973	18,4	15,6	21,0
1980	18,2	15,2	21,2
2000	20,1	17,3	22,9

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2198/82

της κ. Yvonne Théobald-Paoli (S - F)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας στον τομέα της εκπαίδευσης

Μπορεί η Επιτροπή να προβεί σε έναν απολογισμό της καταστάσεως - μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1982 - και των προοπτικών συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ιαπωνίας, στον τομέα της εκπαίδευσης;

Απάντηση του κ. Haferkamp εξ ονόματος της Επιτροπής

(21 Μαρτίου 1983)

Η Επιτροπή μέχρι τώρα δεν είχε αναμειχθεί σε προγράμματα συνεργασίας με την Ιαπωνία στον τομέα της εκπαίδευσης. Η Επιτροπή ενημερώνεται σχετικά με τις σημαντικές εξελίξεις στον τομέα της εκπαίδευσης στην Ιαπωνία με τη συμμετοχή της στις δραστηριότητες του ΟΟΣΑ στον τομέα της εκπαίδευσης. Όσον αφορά το μέλλον, η Επιτροπή ενδιαφέρεται ιδιαίτερα να εξετάσει τους τρόπους με τους οποίους η ιαπωνική εκπαίδευση και τα εκπαιδευτικά συστήματα συνέβαλαν στην εισαγωγή πληροφορικής σχετικά με τις νέες τεχνολογίες στην κοινωνία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2199/82

της κ. Yvonne Théobald-Paoli (S - F)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας στον τομέα της ενέργειας

Μπορεί η Επιτροπή να προβεί σε έναν απολογισμό της καταστάσεως – μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1982 – και των προοπτικών συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ιαπωνίας, στον τομέα της ενέργειας και ιδιαίτερα της πυρηνικής ενέργειας και των ανανεώσιμων ενεργειών;

**Απάντηση του κ. Haferkamp
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(9 Μαρτίου 1983)

Μέχρι σήμερα δεν υπάρχει συνεργασία με τη στενή έννοια του όρου, μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας στον τομέα της ενέργειας.

Αντίθετα, τα προβλήματα κοινού ενδιαφέροντος, όπως η εξέταση της διεθνούς ενεργειακής κατάστασης και η εφαρμογή ενεργειακών πολιτικών στην Κοινότητα και στην Ιαπωνία αποτελούν αντικείμενο διαβουλεύσεων μεταξύ της Επιτροπής και των ιαπωνικών αρχών στο πλαίσιο των εξαμηνιαίων διαβουλεύσεων ανώτατου επιπέδου. Η Επιτροπή έχει πρόθεση να διατηρήσει και να ενισχύσει τις επαφές αυτές με διμερείς συζητήσεις και με την ευκαιρία πολυμερών συναντήσεων όπως στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Ενέργειας (ΑΙΕ).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 2224/82

του κ. André Damseaux (L – B)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(18 Φεβρουαρίου 1983)

Θέμα: Αναδιάρθρωση της κοινοτικής βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα της έρευνας του 1982 επί των επενδύσεων στις βιομηχανίες της ΕΚΑΧ, οι συνολικές δυνατότητες παραγωγής ακατέργαστου χάλυβα στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες θα έπρεπε να κατέλθουν το 1985 στο επίπεδο των 187,6 εκατομμυρίων τόνων.

Η Επιτροπή, όμως, καθόρισε ως έναν από τους γενικούς στόχους στον τομέα του χάλυβα, να φθάσει η ανωτάτη ετήσια παραγωγή τα 142,1 εκατομμύρια τόνους.

Λαμβάνοντας υπόψη ότι στα πλαίσια αυτά το ποσοστό χρησιμοποίησεως θα είναι σαφώς ανεπαρκές, ποια είναι τα μέτρα τα οποία προτίθεται η Επιτροπή να λάβει για να διασφαλίσει την αποδοτικότητα των εγκαταστάσεων παραγωγής;

**Απάντηση του κ. Davignon
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(17 Μαρτίου 1983)

Η έρευνα σχετικά με τις επενδύσεις στις βιομηχανίες της ΕΚΑΧ το 1982 παρουσιάζει όντως δυνατότητες παραγωγής ακατέργαστου χάλυβα στην Κοινότητα ύψους 187,6 εκατομμυρίων τόνων το 1985. Ο αριθμός αυτός καθώς και άλλα στοιχεία, που έχουν καταγραφεί στο πλαίσιο αυτής της έρευνας, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι παρέχει ακριβή ιδέα της κατάστασης της ποσοτικής αναδιάρθρωσης της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα στην Κοινότητα, ιδίως διότι παρουσιάζει το επίπεδο των δυνατοτήτων παραγωγής που οι επιχειρήσεις προέβλεπαν κατά τις αρχές του 1982. Οι μειώσεις του δυναμικού που αποφασίστηκαν μετά την ημερομηνία αυτή δεν έχουν ληφθεί υπόψη.